

BLACK+[®]DECKER



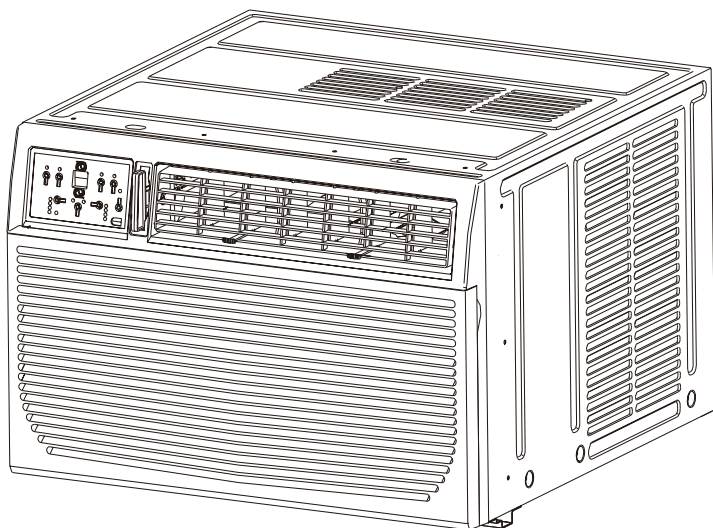
**ACTIVATE
WARRANTY**

WINDOW AIR CONDITIONER WITH SLIDE OUT CHASSIS

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER

BD18WT6



Thank you for choosing BLACK+DECKER!

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to www.blackanddecker.com/instantanswers

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 844-299-0879 from 10:30 a.m. to 6:30 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION

Important Safety Instructions.....	4
Handling Alkaline Batteries.....	5
Grounding Instructions.....	6
LCDI Power Cord and Plug.....	7
Safety Guidelines	8

SET UP & USE

Window Requirements.....	9
Suggested Tools for Installation	9-10
Prepare Air Conditioner	11-23
Parts & Features.....	24-26
Remote Control	27-28

CLEANING & CARE

Air Filter Cleaning.....	29
Cabinet Cleaning.....	29
Winter Storage	29

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

Before You Call For Service.....	30
Customer Service.....	30
Warning for using R32 refrigerant.....	31
Troubleshooting.....	32
Limited Warranty.....	33

PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing our BLACK+DECKER product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your air conditioner.

Remember to record the model and serial numbers. They are on a label on the rear.

Staple your receipt to your manual. You will need it to obtain warranty service.

Model number

Serial number

Date of purchase

SAFETY INFORMATION



DANGER

DANGER - Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death



WARNING

WARNING - Hazards or unsafe practices which **COULD** result in severe personal injury or death



CAUTION

CAUTION - Hazards or unsafe practices which **COULD** result in minor personal injury

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

1. To reduce risk of injury, read all instructions before using this appliance.
2. **All through-the-wall installations, electrical connections, wiring and installation should be performed by a licensed professional.**
3. Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and fire. **DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PRONG.** If you do not have a three-prong electric receptacle outlet in the wall, have a certified electrician install the proper receptacle. The wall receptacle **MUST** be properly grounded.
4. Do not operate air conditioner if power cord is frayed or otherwise damaged. Avoid using it if there are any cracks or abrasion damage along the length, plug connector or if the unit malfunctions or is damaged in any manner. Contact an authorized service technician for examination, repairs or adjustments.
5. **DO NOT USE AN ADAPTER OR AN EXTENSION CORD.**
6. Do not block airflow around the air conditioner.
7. Always unplug the air conditioner before servicing it or moving it.
8. Do not install or use the air conditioner in any area where the atmosphere contains combustible gases or where the atmosphere is oily or sulphurous. Avoid any chemical coming in contact with your air conditioner.
9. Do not place any object on the top of the unit.
10. Do not use the air conditioner near a bathtub, shower or wash basin.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience & knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
12. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
13. If the **SUPPLY CORD** is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
14. The air conditioner shall be installed in accordance with national wiring regulations.
15. It is recommended that 2 people install this product.
16. Use the supplied parts that came with the air conditioner purchased, including the wall sleeve for proper ventilation.
17. Any through the wall installations should be made by a licensed contractor.
18. Product failure due to incorrect installation or using parts that did not come with the unit will void the warranty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
HOUSEHOLD USE ONLY

SAFETY INFORMATION

HANDLING ALKALINE BATTERIES

WARNING

When handling alkaline batteries, basic safety precautions should be followed, including the following:

1. Should fluid from the battery accidentally get into your eyes, there is a threat of loss of eyesight, do not rub them. Immediately rinse your eyes with clean tap water and then consult a physician immediately.
2. Do not put the battery in a fire, expose it to heat, dismantle or modify it. If the insulation or safety valve is damaged, the battery may leak fluid, overheat or explode.
3. Do not insert the battery with the poles reversed. Doing so may cause some abnormality or a short and the battery may leak fluid, overheat or explode.
4. Keep the battery out of the reach of children. If the battery is swallowed, contact a physician immediately.
5. If the alkali fluid gets in your mouth, rinse your mouth with water and contact a physician immediately.
6. If the alkali fluid gets on your skin or clothes, it may burn your skin, thoroughly rinse the affected area with tap water.
7. Do not mix new and old batteries or other makes of batteries. The different attributes may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
8. This battery was not made to be recharged. Recharging this battery may damage the insulation or internal structure and may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
9. Do not damage or remove the label on the exterior of the battery. Doing so may cause the battery to short, leak fluid, overheat or explode.
10. Do not drop, throw or expose the battery to extreme impact. Doing so may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
11. Do not alter the shape of the battery. If the insulation or safety valve is damaged, the battery may leak fluid, overheat or explode.
12. Immediately remove batteries when they have lost all power. Leaving the batteries in the unit for a long time may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode due to gas that is generated by the batteries.
13. Remove the batteries from the unit when not using the unit for an extended period of time. The batteries may leak fluid, overheat or explode due to gas that is generated by the batteries.
14. Do not apply solder directly to the batteries. The heat may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode.
15. Do not get the batteries wet. Doing so may cause the batteries to overheat.
16. Store batteries someplace out of direct sunlight where the temperature and humidity are not high. Not doing so may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode. Also, it may cause the life and performance of the batteries to decline.
17. Follow the regulations of the local government when disposing of these batteries.
18. NEVER mix alkaline, standard (carbon-zinc), rechargeable (nickel-cadmium) batteries with this product.

SAFETY INFORMATION

GROUNDING INSTRUCTIONS

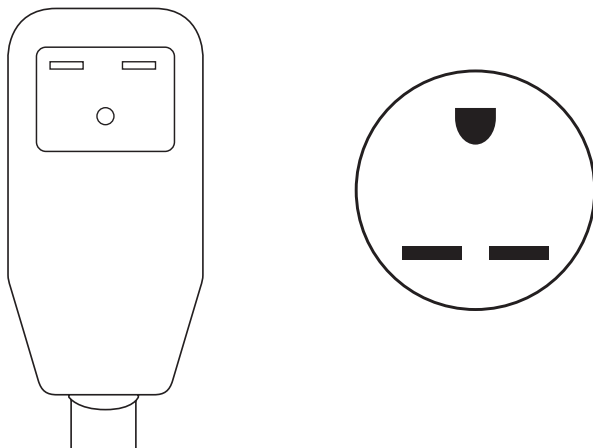
ELECTRICAL REQUIREMENTS

In the event of malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The appliance must be connected to a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ DANGER - Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Check with a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug connected to the appliance - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

FOR GROUNDED, CORD-CONNECTED APPLIANCE RATED LESS THAN 15A AND INTENDED FOR USE ON A NOMINAL 230V SUPPLY CIRCUIT

The appliance is for use on a nominal 230V circuit and should be connected to a grounding outlet that looks like the one illustrated below. The use of a temporary adaptor is not recommended.



SAFETY INFORMATION

LCDI POWER CORD AND PLUG

This air conditioner is equipped with an LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) power cord that is required by UL. This power supply cord contains state-of-the-art electronics that sense leakage current. If the cord is damaged and leakage occurs, power will be disconnected from the unit.

The test and reset buttons on the LCDI Plug are used to check if the plug is functioning properly.

⚠ WARNING: Test LCDI before each use.

To test the plug:

1. Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
2. Press RESET (on some units a green light will turn on).
3. Press the TEST button, the circuit should trip and cut all power to the air conditioner (on some units green light may turn off).
4. Press the RESET button for use. You will hear a click and the A/C is ready for use.
5. The power supply cord must be replaced if it fails to trip when the TEST button is pressed and the unit fails to reset.

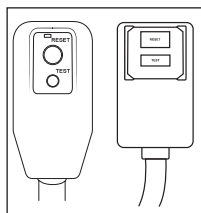
NOTES:

- The RESET button must be engaged for proper use.
- Do not use the power supply cord as an ON/OFF switch. The power supply cord is designed as a protective device.

⚠ CAUTION: A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord.

- The power supply cord contains new user serviceable parts. Opening the tamper-resistant case voids all warranty and performance claims.

NOTE: Your units power cord and plug may differ from the one shown.



⚠ WARNING - RISK OF FIRE

It is important the plug fits tightly into the wall outlet.

If the plug does not fit securely and appears loose, it should not be used.

Have a licensed electrician replace the receptacle.

SAFETY INFORMATION

WARNING

SAFETY GUIDELINES

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

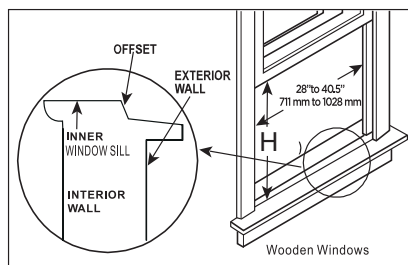
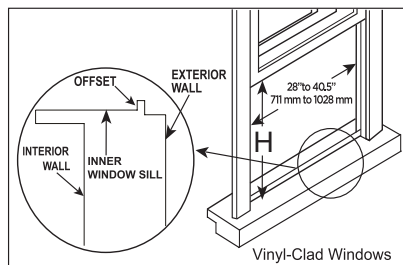
ALWAYS DO THIS	NEVER DO THIS	ENERGY SAVE
• Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately. • Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use. • Turn off the product when not in use. • Always contact a qualified person to carry out repairs. If the supply cord is damaged it must be repaired by a qualified technician. • Keep an air path of at least 2 feet from the ceiling and 12 inches around the sides of the unit from walls, furniture and curtains. • If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug from the power supply immediately. • Always use the switch on the control panel to start or shut off the unit.	• Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. • Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot. • Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers. • Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged. • Never use the plug to start and stop the unit. • Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles. • Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, gasoline, etc. • Do not allow children to operate the unit unsupervised. • Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.	• Use the unit in the recommended room size. 18,000 BTU up to 1,000 sq. ft. • Locate the unit where furniture cannot obstruct the air flow. • Keep blinds/curtains drawn. • Keep the filters clean. • Keep doors and windows closed to keep cool air in and warm air out.

SET UP & USE

NOTE: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. The air conditioner you have may be slightly different.

WINDOW REQUIREMENTS:

Your air conditioner is designed to install in standard double hung windows with opening widths of 28" to 40.5" (711mm to 1028mm), window height 18 1/2" (723mm).

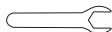


WARNING

- Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.
- Do not change the plug on the power cord of the air conditioner.
- Aluminum house wiring may present special problems-consult a qualified electrician.
- When handling unit, be careful to avoid cuts from sharp metal edges and aluminum fins on front and rear coils.

SUGGESTED TOOLS FOR INSTALLATION (Not included)

- Hex wrench



- Screwdriver (Phillip & Flat)

- Level



- Pencil



- Ruler or tape measure



- Scissors or knife



- Drill

NOTE: Save Carton and Installation Instructions for future reference. The carton is the best way to store unit during winter or when not in use.

SET UP & USE

HARDWARE:

	7/16 inch Locking screw and Flat washer for window panels	2ea.
	1/2 inch Long Hex-head Screw	7
	Safety Lock	1
	1 / 2 inch Long screw and Locknut	4ea.
	3 / 4 inch Long Flat Head Bolt and Locknut	2ea.
	Sill Angle Bracket	2
	Lock Frame (For Wooden windows)	2
	3 / 4 inch Long Screw For use with Lock Frame	2
	Long hex-head locking screw for top angle, side retainer 5 / 16 inch Long	10
	Foam insert	2
	Window sash seal foam	1
	Safety Lock (for Vinyl-Clad window)	2
	Locking screw # 10X 1/ 4 panhead Phillips screws (for Vinyl-Clad window) For use with Safety Lock	2
	R1 hardware (insulation panel)	2
	Weather stripping (10" * 3/4" * 1/12")	5
	Sill angle bracket	2

SET UP & USE

BEFORE INSTALLING YOUR AIR CONDITIONER

Check your storm windows. For window installation, make sure the storm window frame allows the clearance required. If it does not allow the correct clearance, add a piece of wood as shown in Fig.E, or by removing the storm window while room air conditioner is installed.

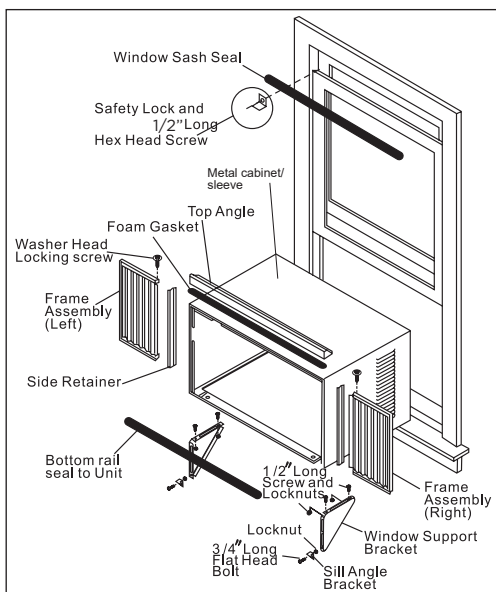
Check for anything that could block airflow. Inspect the area outside the window for obstructions such as shrubs, trees, or awnings. Ensure the indoor unit is at least 2 feet from the ceiling and has 12 inches of clearance around the sides from walls, furniture, and curtains.

Check the available electrical service. Power supply must be the same as that shown on the unit serial nameplate. Power cord is 6.5 feet long. Make sure the air conditioner is located near the correct power supply.

Carefully unpack air conditioner. Remove all packing material. Protect floor or carpet from damage.

Two people should move and install unit.

A. WINDOW INSTALLATION



Check the condition of window

All wood parts of window must be in good condition and able to firmly hold the needed screws. If not, make repairs before installing unit.

Fig.E

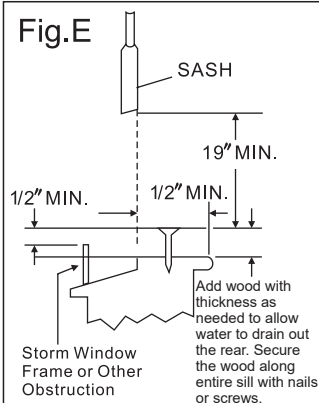
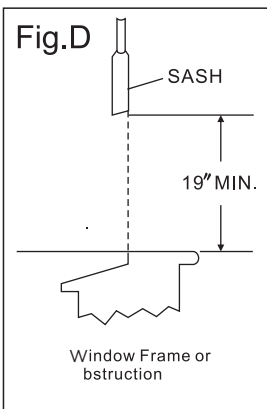


Fig.D



SET UP & USE

1. Remove air conditioner from cabinet/sleeve

NOTE: Remove any packaging material from cabinet exterior.

1. Pull down front grille and remove filter (See Fig.1).
2. Lift front grille upwards and place to one side.
3. Locate the four front screws and remove. These screws will be needed to re-install the front panel (see Fig.2).

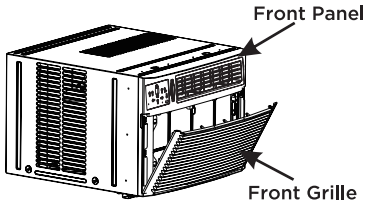


Fig.1

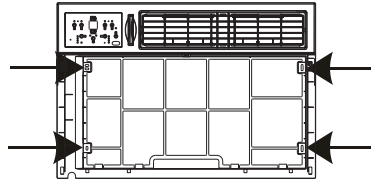


Fig.2

4. Push metal cabinet side to release plastic tabs on each side of front panel (see Fig.3).
5. Gently lift front panel off unit (see Fig.3A).
6. Disconnect the connector plug of the display panel from the unit and place front panel to one side (see Fig.4).

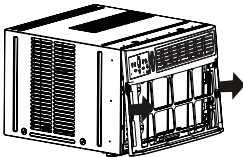


Fig.3

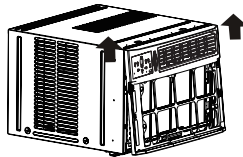


Fig.3A

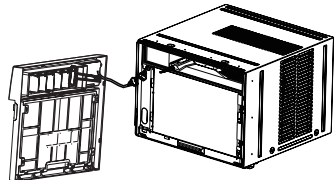


Fig.4

7. Remove shipping screws from top of unit and also on the side by the base if installed (see Fig.5).
8. Hold the cabinet while pulling on the base pan handle, and carefully remove the unit.
9. Add two foam inserts to holes in top of cabinet where shipping screws were removed from (see Fig.6).

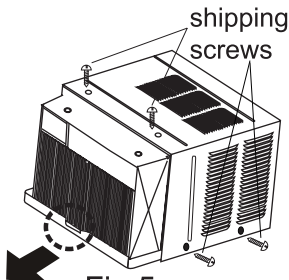


Fig.5

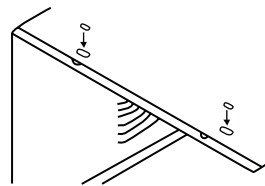


Fig.6

SET UP & USE

10. Your unit may come with internal packaging. This packaging must be removed prior to installing the air conditioner back into the cabinet (see Fig.7).

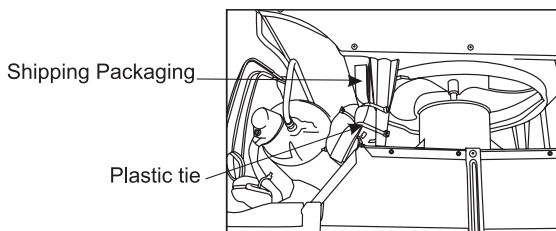


Fig.7

2. Install top angle and side bracket

1. Attach foam gasket to top angle above holes as shown in Fig.6.
2. Install 5/16" hex head screws to cabinet as shown in Fig.8 (10 screws).

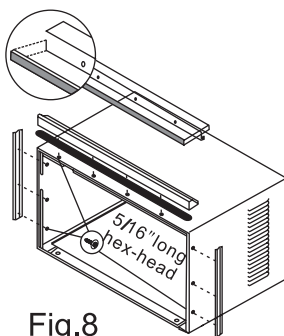


Fig.8

3. Assemble window filter panels

1. Place cabinet on floor, a bench, or a table.
2. Slide "I" section of window filter panel into side retainer on the side of the cabinet (see Fig.9 & Fig.10). Repeat on the other side.

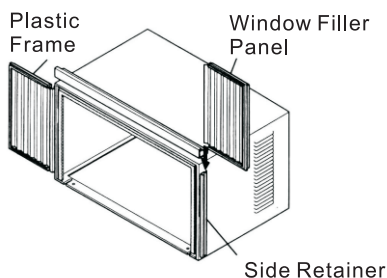


Fig.9

SET UP & USE

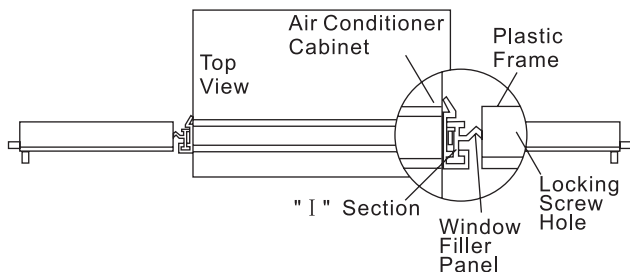


Fig.10

3. Insert top and bottom legs of window filter panel frame into channel in the top angle and bottom rail. Repeat on the other side.
4. Insert washer head locking 7/16" screws (2) into holes in top leg of filter panel frame (see step 6). Do not totally tighten. Allow leg to slide freely. Screws will be tightened after section 6.

4. Place cabinet in window

1. Open window and mark center of window inner sill as shown (Fig.11).
2. Place cabinet in window with bottom sill angle firmly seated over window sill as shown. Bring window down temporarily behind top angle to hold cabinet in place (Fig.12).

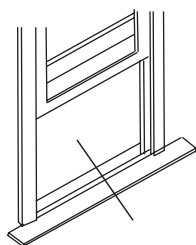


Fig.11

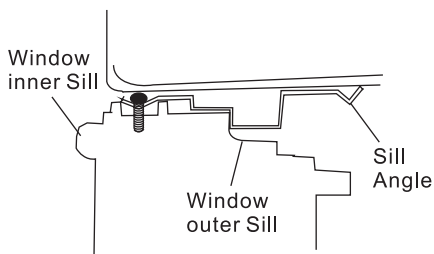


Fig.12

3. Shift cabinet left or right as needed to line up center of cabinet on center line marked on inner sill.
4. For wooden window: Fasten cabinet to window inner sill with two screws into holes (Fig.13) (You may wish to pre-drill pilot holes).
For Vinyl-Clad window: Place two safety locks into the holes located in the bottom of the cabinet and drive two #10X1/4" pan-head Phillips locking screws through the safety locks into the cabinet as shown (Fig.13B).
5. Remove protective strip from adhesive side of bottom rail foam seal. Apply seal over screws fastening bottom rail to window inner sill.

SET UP & USE

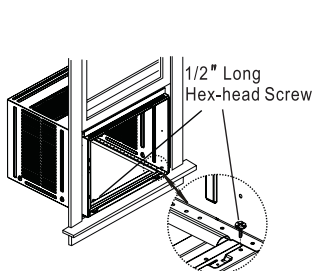


Fig.13

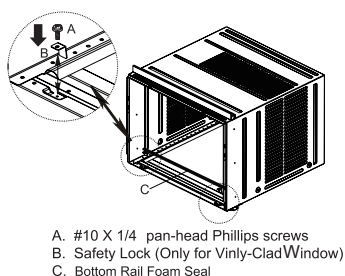


Fig.13B

5. Install support Bracket

1. Hold each support bracket flush against outside of sill, and tight to bottom of cabinet as shown in Fig.15A. Mark brackets at top level of sill and remove.
2. Assemble sill angle bracket to support brackets at the marked position (Fig.15B). Hand tighten, but allow for any changes later.

NOTE: Check that air conditioner is tilted back about 1-1/4" to 1-5/8" (tilted about 3" to 4" downward to the outside). After proper installation, condensate should not drain from the overflow drain hole during normal use, correct the slope otherwise (Fig .14).

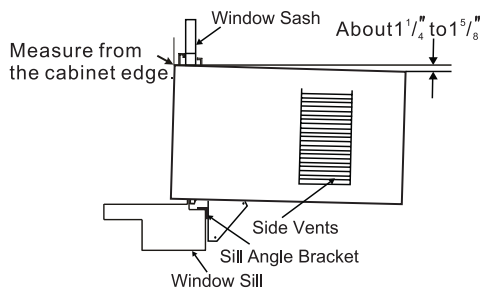


Fig.14

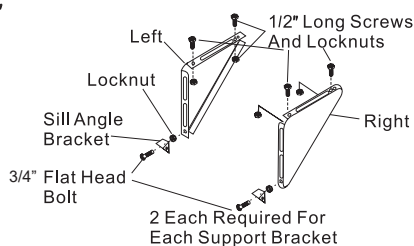


Fig.15B

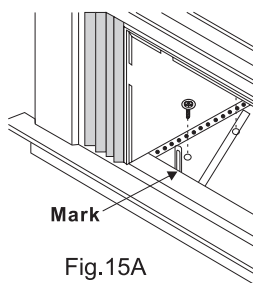


Fig.15A

SET UP & USE

3. Install support brackets (with sill angle brackets attached) to correct hole in bottom of cabinet as shown in Fig.16.
4. Tighten all 6 bolts securely.

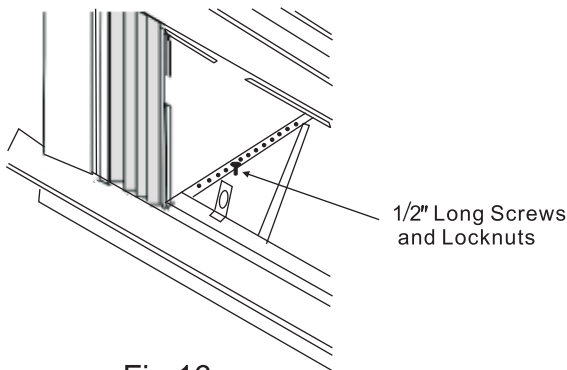


Fig.16

6. Extend window filter panels

1. Carefully raise window to expose filter panel locking screws. Loosen screws so filter panels slide easily.
2. Extend panels to fill window opening completely. Tighten locking screws on top (Fig.17).
3. Close window behind top angle.

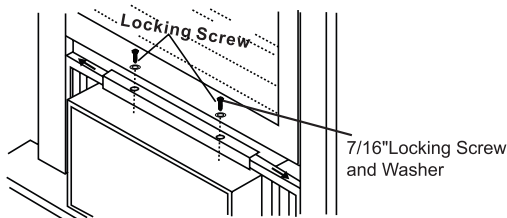


Fig.17

4. Attach the top angle to window frame: Use a 3/32\" drill bit to drill one hole through the hole in the middle of top angle into the window frame, and drive one 1/2\" HEX-HEAD locking screw through hole in the middle of top angle into the window frame as shown (Fig.17A).

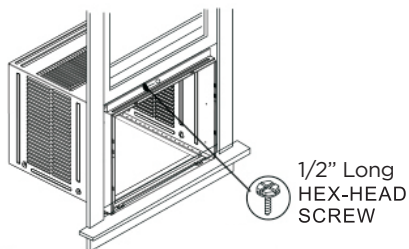
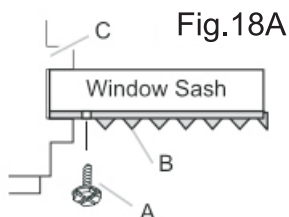


Fig.17A

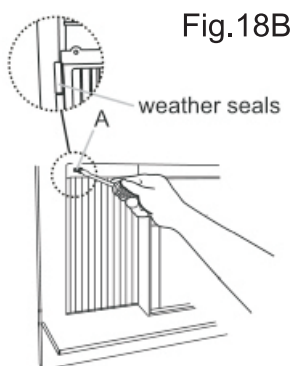
SET UP & USE

7. Attach window filter panels to window frame

1. Extend the window filter panels out against the window frame.
2. Use a 1/8" drill bit to drill a starter hole through the hole in the top leg of each window filter panel and into the window sash (Fig.18A and Fig.18B). Connect with one 1/2" long hex head screw.



- A. 1/2" Long hex head screw
B. Left-hand Window Filter Panel Top Leg
C. Window channel



- A. 1/2" Long hex head screw

3. Attach the lock frames to the window sill using two 3/4" (19mm) screws (Fig.18C).

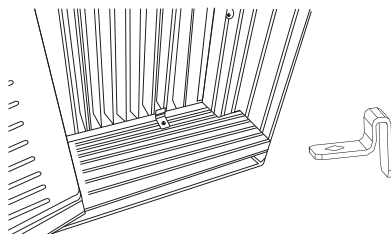
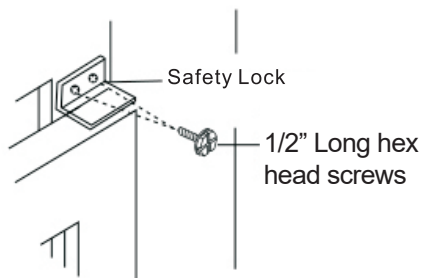
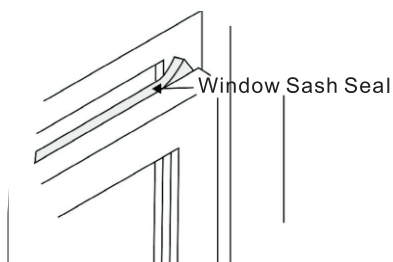


Fig.18C

8. Install window sash seal and safety lock

1. Trim sash seal to fit window width. Insert into space between upper and lower sashes (Fig.18).
2. Attach right angle safety lock (Fig. 19).



SET UP & USE

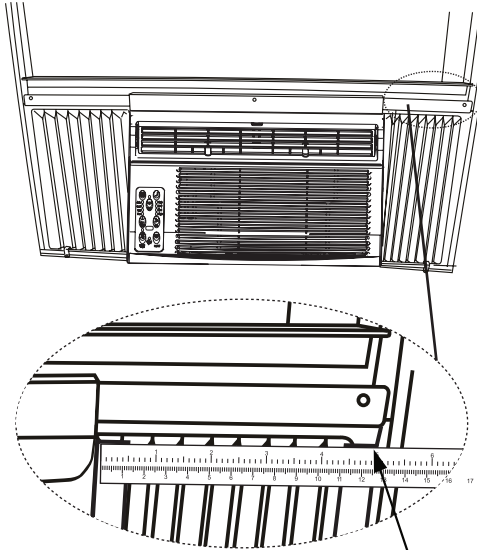
9. Install chassis into cabinet and install front to unit

1. Lift air conditioner and carefully slide into cabinet leaving 6 inches protruding.
2. DO NOT push on controls or finned coils.
3. Be sure chassis is firmly seated towards rear of cabinet.
4. Installation of front is the reverse of removal outlined in Section 1.

10. Install R1 hardware (insulation panel)

In order to minimize air leaks and ensure optimal insulation, it is necessary to install the included R1 hardware to the side panel. Follow the instructions below.

1. After the unit is installed to the window, measure the inner width of the side panel as shown (Fig.20).
2. Remark a line on the provided R1 insulation panel according to length $1/8"$ (3 mm) less than the measured width in step 1, then cut the R1 insulation panel along the line (Fig.21).



Measure the inner width of the side panel

Fig.20

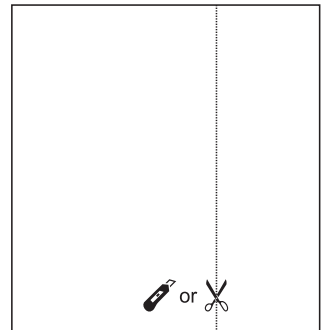


Fig.21

SET UP & USE

3. Slide the R1 insulation panel into the side curtain, the side with pattern should facing the indoor (Fig.22).
4. Repeat on the other side.

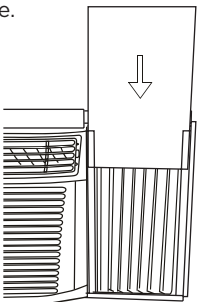


Fig.22

11. Install weather stripping

In order to minimize air leaks between the room air conditioner and the window opening, trim the weather stripping with a proper length, peel off the protective backing and plug any gaps if needed (Fig.23).

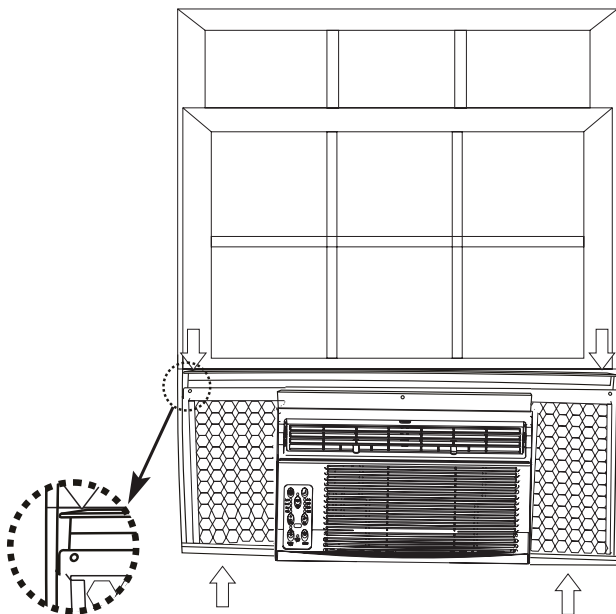


Fig.23

SET UP & USE

B. THROUGH-THE-WALL INSTALLATION

⚠ WARNING: All through-the-wall installations, construction/masonry work, electrical connections, wiring and installation should be performed by a licensed professional.

1. Select wall location

The air conditioner has a slide-out chassis, so that it can be installed through an outside wall as specified below:

Max. wall thickness: 12" or 10"

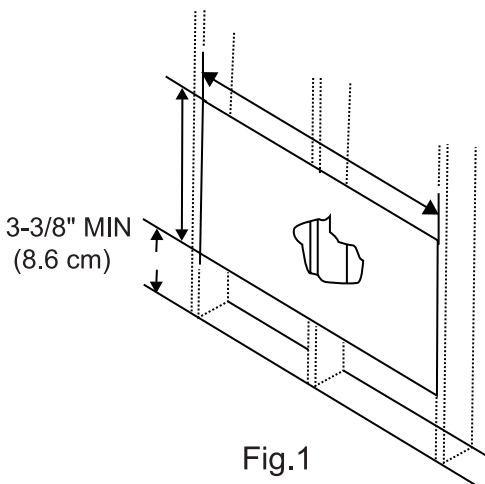
⚠ IMPORTANT: Side vents must never be blocked.

NOTE: All parts needed for through-the-wall installation are provided, except a wood frame, shims, and 10 wood screws (#10-1" long minimum). Select a wall surface that:

1. Does not support major structural loads such as the frame construction at ends of windows, and under truss-bearing points, etc.
2. Does not have plumbing or wiring inside.
3. Is near existing electrical outlets or where another outlet can be installed.
4. Is not blocked to the area to be cooled.
5. Allows unblocked airflow from rear sides and end (outside) of installed air conditioner.

2. Prepare wall

1. Prepare wall in frame construction (including brick and stucco veneer). Working from inside the room, find wall stud nearest the center of area where air conditioner will be installed (by sounding wall or by magnetically finding nails).
2. Cut or knock out a hole on each side of center stud.
3. Measure between inside edges of every other stud as shown in Fig.1.



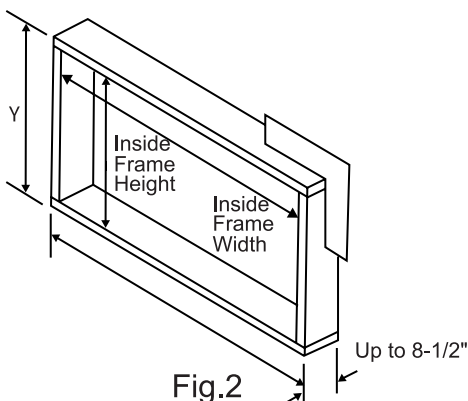
Carefully measure and cut an opening with the following dimensions depending on your model. See Fig.1 and Fig.2.

SET UP & USE

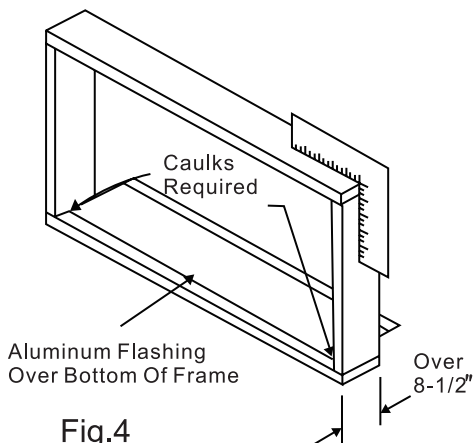
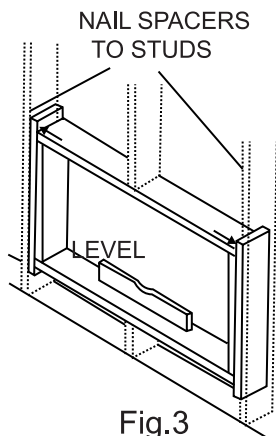
Width "X" = inside width plus twice the thickness of framing material used.
Height "Y" = inside height plus twice the thickness of framing material used.

Inside Frame Height: 18" (45.7cm)

Inside Frame Width: 23-7/8" (60.6cm)



4. Build a wooden frame with the INSIDE dimensions of your model listed above. (Remember to measure twice). Frame depth should be the same as wall thickness. Fill in the space from the opening to the studs with wood spacers, as shown.
5. Nail frame to spacers with front flush with drywall.



NOTE: If wall thickness is 8-1/2" or more add aluminum flashing over bottom of frame opening to assure no water can enter area between inner and outer wall.

SET UP & USE

3. Prepare and install cabinet

1. Slide chass is from cabinet. Refer back to step one of window mounting.
2. Place cabinet into opening with bottom rail resting firmly on bottom board of wooden frame.
3. Position cabinet to achieve proper tilt for water removal. (see Fig.5 below).
4. Secure bottom rail to wood frame with two large wood screws 1" (2.5cm) long using the two holes in the bottom of the channel resting on frame. (See Fig.6).

NOTE: Check that air conditioner is tilted back about 1-1/4" to 1-5/8" (tilted about 3° to 4° downward to the outside). After proper installation, condensate should not drain from the overflow drain hole during normal use, correct the slope otherwise. (Fig.14).

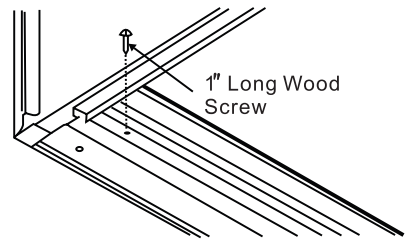
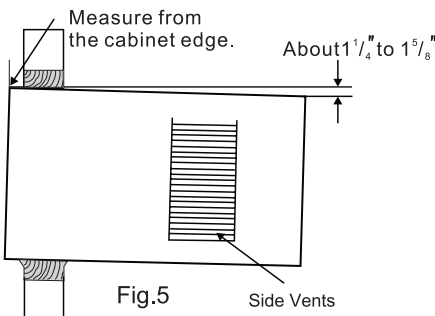


Fig.6

Refer to Step 5 of Window Mounting for assembly of support brackets. A wooden strip nailed to the outside wall should be used in conjunction with sill support angle brackets.

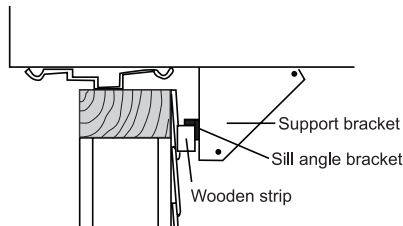


Fig.7

5. Screw or nail cabinet wooden frame using shims if frame is oversized to eliminate distortion. See Fig.8. Remember to maintain proper slope as described in Step 3.

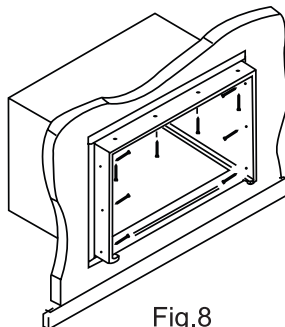


Fig.8

SET UP & USE

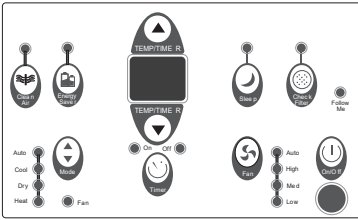
6. Install chassis into cabinet by followings all steps in Steps 8 of Window Mounting.
7. **OPTIONAL:** Caulking and installation of trim on interior wall may be done. On the outside, caulk openings around top and sides of cabinet, and all sides of wood sleeve to the opening.
NOTE: See step 5, item 3 of window mounting instructions for bottom rail seal location.

C. MASONRY CONSTRUCTION

1. Cut or build a wall opening in the masonry wall similar to the frame construction (refer to Step 2 of through-the-wall installation for a wall thickness greater than 8-1/2").
2. Secure cabinet in place using masonry nails, or the right masonry anchor screws. Another way to secure cabinet is to build a frame in the masonry wall such as the one shown in Fig.3 of Step 2 Prepare Wall. Securely anchor frame to masonry wall. This will allow for proper clearance of the side vents of the wall sleeve.
3. Install a lintel to support masonry wall above cabinet. Existing holes in cabinet can be used and/or additional holes can be drilled to fasten cabinet at various positions. Be sure that side vent clearance is in accordance with **Step 1 Select Wall Location**.
4. Install exterior cabinet support brackets as shown in Step 2 of through-the-wall installation. Caulk or add flashing if needed, to provide a weather tight seal around top and sides of cabinet.
5. To complete installation, apply wood trim molding around room side projection of cabinet.

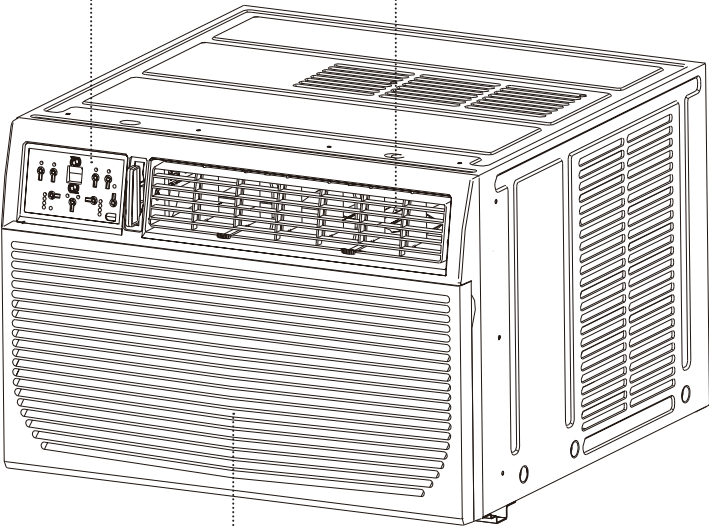
SET UP & USE

PARTS & FEATURES



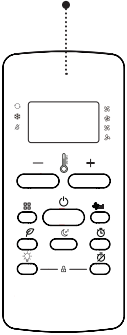
Control Panel

Horizontal Louvers



Filter

Remote



SET UP & USE

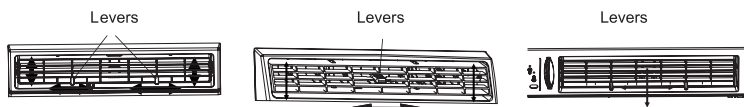
AIR CONDITIONER FEATURES

- ⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.
- ⚠ CAUTION:** Please always wait 3 minutes when turning unit off then on again and when changing from cool to fan and back to cool. This prevents compressor from overheating & possible circuit breaker tripping.

To begin operating the air conditioner, follow these steps:

1. Set the thermostat to the highest number (coldest or cooler setting).
2. Set the selector control to the highest COOL setting.
3. Adjust the louver for comfortable air flow (see Air Directional Louvers).
4. Once the room has cooled, adjust the thermostat to the setting you find most comfortable.
5. Make sure that the air flow inside and outside are not obstructed by anything.

AIR DIRECTIONAL LOUVERS



The louvers will allow you to direct the air flow Up or Down (on some models) and Left or Right throughout the room as needed. Pivot horizontal louvers until the desired Up/Down direction is obtained. Move the Lever(s) from side to side until the desired Left/Right direction is obtained.

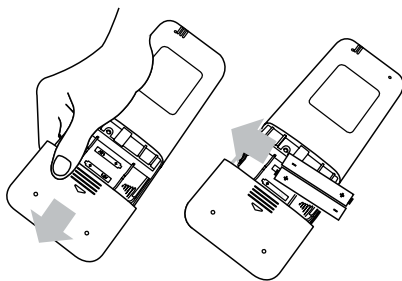
BATTERY INSTRUCTIONS

Batteries Not Included

Step 1: Push the button next to the battery cover to release the battery cover.

Step 2: Insert 2 AAA batteries (not included), making sure “+” and “-” are facing the correct direction.

Step 3: Once battery is installed, push battery cover closed.



SET UP & USE

WARNING:

1. Battery must be disposed of properly. Do not short circuit or dispose of in the fire.
2. Keep batteries out of the reach of children.
3. Caution for ingestion.
4. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
5. Exhausted batteries are to be removed from the product.

WARNING:

1. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
2. Observe correct polarity (+ and -) when replacing batteries.
3. Do not store or carry batteries so that metal objects can contact exposed battery terminals.
4. When replacing battery, replace it with same or equivalent type.

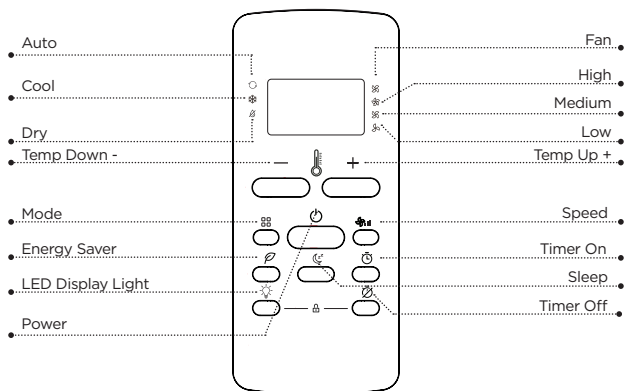
WARNING: DO NOT INGEST BATTERY; CHEMICAL BURN HAZARD

This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body seek immediate medical attention.
- Do not incinerate or dispose of appliance together with household waste material! An appliance that has reached the end of its life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

SET UP & USE

REMOTE CONTROL



LED DISPLAY LIGHT BUTTON

Press to illuminate the LED Display on the remote. Press again to Deactivate.

POWER BUTTON

Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.

MODE BUTTON

Press this button to select the desired operation mode. COOL, DRY, AUTO or Fan.

TEMP DOWN BUTTON

Push this button to decrease the indoor temperature setting.

TEMP UP BUTTON

Push this button to increase the temperature setting.

TIMER ON/ TIMER OFF BUTTONS

Press TIMER ON to activate the auto start function.

Press TIMER OFF to activate the auto stop function.

SPEED BUTTON

Used to select the desired fan speed.

SLEEP BUTTON

Press this button to activate the Sleep mode. This function is available on COOL or AUTO mode only and maintain the most comfortable temperature for you and save energy. For the detail, see sleep operation.

ENERGY SAVER BUTTON

Press this button to activate the Energy Saving mode. Press button again to stop the function.

LOCATION OF THE REMOTE CONTROLLER:

Use the remote controller within a distance of 16 feet from the appliance, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

⚠ CAUTION:

- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the unit.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly, Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If there is interference due to other appliances, try to reposition the devices causing interference.

SET UP & USE

OPERATING INSTRUCTIONS

The unit can be controlled by the unit control alone or with the remote.

NOTE: The outline of the operation panel is based on typical model, the function is the same with your air conditioner while there may be some slight differences in appearance.

TO TURN UNIT ON OR OFF:

Press ON/OFF button to turn unit on or off.

NOTE: The unit will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry and Auto modes.

TO CHANGE TEMPERATURE SETTING:

Press UP/DOWN button to change temperature setting.

NOTE: Press or hold either UP or DOWN button until the desired temperature is shown on the display. This temperature will be automatically maintained anywhere between 62°F (17°C) and 86°F (30°C). If you want the display to read the actual room temperature, see To Operate on Fan Only section.

SLEEP FEATURE:

Press Sleep button to initiate the sleep mode. In this mode the selected temperature will increase by 2°F/1 (or 2)°C 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase (cooling) by another 2°F/1 (or 2)°C after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 or 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The Sleep mode program can be canceled at any time during operation by pressing the sleep button again.

TO ADJUST FAN SPEEDS:

Press Fan button to select the Fan Speed in four steps-Auto, Low, Med or High. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.

CHECK FILTER FEATURE:

Press Check filter button to initiate this feature. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED (light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the Check Filter button and the light will go off.

ENERGY SAVER FEATURE:

Press Energy saver button to initiate this function. This function is available on COOL, DRY, AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes. The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and Cooling Starts.

TO SELECT THE OPERATING MODE:

To choose operating mode, press Mode button. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from Auto, Cool, Dry and Fan. The indicator light beside will be illuminated and remained on once the mode is selected. The unit will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry, Auto (only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

TO OPERATE ON COOL MODE:

Choose Cool Mode to set the cooling function. Use the Up and Down buttons to choose the desired temperature. When Cool Mode is selected, the fan speed can be adjusted by pressing the fan button.

CLEANING AND CARE

DANGER

1. Be sure to unplug the unit before cleaning or servicing.
2. Do not use gasoline, thinner or other chemicals to clean the unit.
3. Do not wash the unit directly under a tap or using a hose. It may cause electrical danger.
4. If the power cord is damaged, it should be repaired by an authorized technician.

AIR FILTER CLEANING

CAUTION: Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards. The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

Grasp the top of the filter and gently pull up and out.

Wash the filter using dishwashing liquid and warm water. Rinse filter thoroughly. Gently shake excess water from the filter. Be sure the filter is thoroughly dry before replacing. Instead of washing, you may vacuum the filter clean.

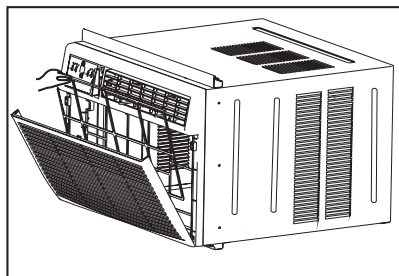
NOTE: Never use hot water over 104°F (40°C) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.

CABINET CLEANING

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner.

WINTER STORAGE

If you plan to store the air conditioner during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with plastic or return it to the original carton.



TROUBLESHOOTING & WARRANTY

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

IF THE AIR CONDITIONER FAILS TO OPERATE:

- A) Check to make sure that the air conditioner is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
- B) Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.

IF NONE OF THE ABOVE SOLVES THE PROBLEM, CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE AIR CONDITIONER YOURSELF.

CUSTOMER SERVICE

IMPORTANT

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

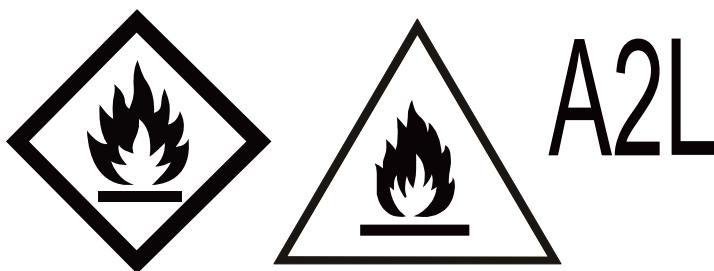
If you have a problem with this product, please contact the W Appliance Customer Satisfaction Center at 844-299-0879.

**DATED PROOF OF PURCHASE, MODEL # AND SERIAL #
REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE**

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

Warning for using R32 refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommend by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odor.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m². Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4m².
- No open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instructions carefully when storing or maintaining the appliance to prevent mechanical damage from occurring.



CAUTION: Risk of fire flammable materials

Explanation of symbols displayed on the unit

	⚠CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	⚠CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	⚠CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

TROUBLESHOOTING

Troubleshoot your problem by using the chart below. If the air conditioner still does not work properly, contact W. Appliance customer service center or the nearest authorized service center. Customers must never troubleshoot internal components.

TROUBLE	ANALYSIS
Air conditioner does not start.	• Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet. • House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker. • Plug Current Device Tripped. Press the RESET button. • Power is OFF. Turn power ON.
Air from unit does not feel cold enough.	• Room temperature below 62°F (17°C). Cooling may not occur until room temperature rises above 62°F (17°C). • Temperature sensing behind air filter element touching cold coil. Keep it from the cold coil. • Set to a Lower temperature. • Compressor stopped when changing modes. Wait for 3 minutes after set to the cool mode.
Air conditioner cooling, but room is too warm-ice forming on cooling coil behind decorative front.	• Outdoor temperature below 64°F(18°C). To defrost the coil, set FAN ONLY mode. • Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN ONLY mode. • Thermostat set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set to FAN ONLY mode. Then, set temperature to a Higher setting.
Air conditioner cooling, but room is too warm-No ice forming on cooling coil behind decorative front.	• Dirty air filter-air restricted. Clean air filter. Refer to Care and Cleaning section. • Temperature is set too low. Set the temperature to a higher setting. 1 is the MIN setting and 7 is the coldest MAX setting. • Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution. • Front of units is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. restricts air distribution. • Clear blockage in front of unit. • An open doors, windows, or register may allow cold air to escape. Close any doors, windows, or registers. • The room may be too warm. Allow additional time to remove "Stored heat" from walls, ceiling, floor and furniture.
Air conditioner turns on and off rapidly.	• Dirty air filter-air restricted, Clean air filter. • Outside temperature extremely hot Set FAN speed to a Higher setting to bring air past cooling coils more frequently.
Noise when unit is cooling.	• Air movement sound. This is normal. If too loud, set to a slower FAN setting. • Window vibration - poor installation. Refer to installation instructions or check with installer.
Water dripping INSIDE when unit is cooling.	• Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions - check with installer.
Water dripping OUTSIDE when unit is cooling.	• Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.
Room too cold	• Temperature is set too high. Set the temperature to a lower setting. 1 is the MIN setting and 7 is the coldest MAX setting.

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

LIMITED WARRANTY

Any repair, replacement, or warranty service, and all questions about this product should be directed to W Appliance at **844-299-0879** from the USA or Puerto Rico.

W Appliance warrants to the original purchaser that the product will be free from defects in material, parts and workmanship for the period designated for this product. The warranty commences the day the product is purchased and covers up to a period of **1 year (12 months) for labor/1 year (12 months) for parts (manufacturing defects only) 5 years (60 months) for compressor parts only.**

W Appliance agrees that it will, at its option, replace the defective product with either a new or remanufactured unit equivalent to your original purchase during the warranty period.

Exclusions: This warranty does not apply to the below:

1. If the appearance or exterior of the product has been damaged or defaced, altered or modified in design or construction.
2. If the product original serial number has been altered or removed or cannot be readily determined.
3. If there is damaged due to power line surge, user damage to the AC power cord or connection to improper voltage source.
4. If damage is due to general misuse, accidents or acts of God.
5. If repair attempts are done by unauthorized service agents, use of parts other than genuine parts or parts obtained from persons other than authorized service companies.
6. On units that have been transferred from the original owner.
7. On products that have been purchased as refurbished, like new, second-hand, in a "As-Is" or "Final Sale" terms.
8. To products used in a commercial or rental setting.
9. To products used in settings other than ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
10. To damages for service calls for improper installations.
11. Transportation and shipping costs associated with the replacement of the unit.
12. Service calls to instruct you how to use your product.
13. Service calls to repair or replace the house fuse, reset the circuit breaker or correct the wiring in the house.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CUSTOMER; W Appliance SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THE WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, or limitations on how long the warranty lasts. In these cases the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Obtaining Service: To obtain service, product literature, supplies or accessories please call **844-299-0879** to create a ticket for exchange/repair. Please make sure to provide the date of purchase, model number and a brief description of the problem. Our customer service representative will contact you or send detailed return instructions.

W Appliance does not warrant that the appliance will work properly in all environmental conditions, and makes no warranty and representation, either implied or expressed, with respect to the quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose other than the purpose identified within this user's manual. W Appliance has made every effort to ensure that this user's manual is accurate and disclaims liability for any inaccuracies or omissions that may have occurred. Information in this user's manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of W Appliance. W Appliance reserves the right to make improvements to this user's manual and/or to the products described in this user's manual at any time without notice. If you find information in this manual that is incorrect, misleading, or incomplete, please contact us at **844-299-0879**.

W Appliance Co.
1356 Broadway
New York, NY 10018

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: a) Reorient or relocate the receiving antenna. b) Increase the separation between the equipment and receiver, c) Connect the equipment into an outlet different from that to which the receiver is connected. d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER and BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

Product in this box may differ slightly from that pictured. Does not affect function. Not all accessories shown in photography are included in this package.

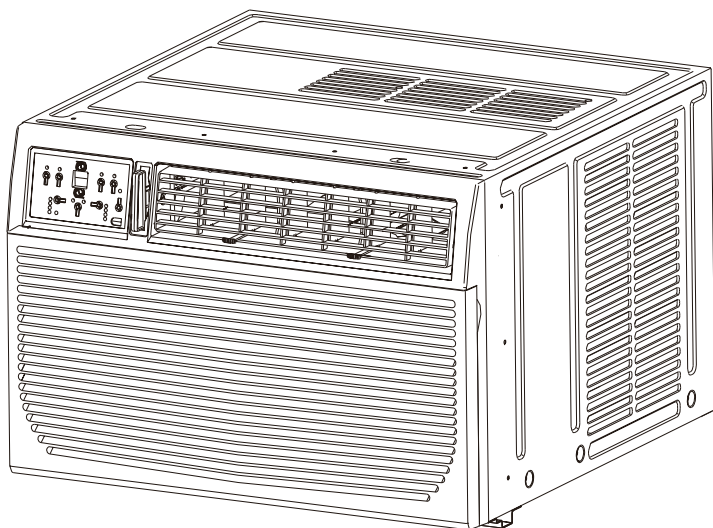
Imported by W Appliance, Inc., 1356 Broadway, New York, NY 10018
Customer Service: 844-299-0879

BLACK+[®] DECKER

CLIMATISEUR DE FENÊTRE AVEC CHÂSSIS COULISSANT

MANUEL D'INSTRUCTIONS

NUMÉRO DE CATALOGUE
BD18WT6



Merci d'avoir choisi Black+Decker !

**VEUILLEZ LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE
RAISON QUE CE SOIT.**

**Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat
Black+Decker, rendez-vous sur www.blackanddecker.com/instantanswers
Si vous ne trouvez pas la réponse ou n'avez pas accès à Internet, appelez
844-299-0879 de 10 h 30 à 18 h 30 EST lun. - Ven. parler avec un agent.
Veuillez avoir le numéro de catalogue à portée de main lorsque vous
appelez.**

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

Consignes de sécurité importantes.....	38
Manipulation des piles alcalines.....	39
Instructions de mise à la terre.....	40
Cordon d'alimentation et prise LCDI.....	41
Instructions de sécurité.....	42

CONFIGURATION ET UTILISATION

Exigences de la fenêtre.....	43
Outils suggérés pour l'installation.....	43-44
Préparer le climatiseur.....	45-57
Pièces et caractéristiques.....	58-60
Télécommande.....	61-62

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage du filtre à air.....	63
Nettoyage des armoires.....	63
Entreposage hivernal.....	63

DÉPANNAGE ET GARANTIE

Avant d'appeler du service.....	64
Service à la clientèle.....	64
Avertissement concernant l'utilisation du réfrigérant R32.....	65
Dépannage.....	66
Garantie limitée.....	67

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Nous vous remercions
d'avoir acheté notre produit
BLACK+DECKER. Ce manuel facile
à utiliser vous guidera pour tirer le
meilleur parti de votre climatiseur.

N'oubliez pas d'enregistrer les
numéros de modèle et de série. Ils
sont sur une étiquette à l'arrière.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

Agrafez votre reçu dans votre manuel.
Vous en aurez besoin pour obtenir du
service de garantie.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ



DANGER

DANGER - Risques immédiats qui **VONT** entraîner des blessures graves ou la mort



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - Risques ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT** entraîner des blessures graves ou la mort



ATTENTION

ATTENTION - Risques ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT** entraîner des blessures mineures

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent être suivies, y compris les suivants:

1. Pour réduire le risque de blessure, lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
2. **Toutes les installations à travers le mur, les connexions électriques, le câblage et l'installation doivent être effectués par un professionnel agréé.**
3. Une mise à la terre appropriée doit être assurée pour réduire le risque de choc et d'incendie. **NE PAS COUPER NI RETIRER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE.** Si vous n'avez pas de prise électrique à trois broches dans le mur, demandez à un électricien certifié d'installer la prise appropriée. La prise murale **DOIT** être correctement mise à la terre.
4. Ne pas faire fonctionner le climatiseur si le cordon d'alimentation est effiloché ou autrement endommagé. Évitez de l'utiliser s'il y a des fissures ou des dommages par abrasion sur la longueur, sur le connecteur ou si l'appareil fonctionne mal ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez un technicien de service agréé pour un examen, des réparations ou des réglages.
5. **N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR NI DE RALLONGE.**
6. Ne bloquez pas la circulation d'air autour du climatiseur.
7. Débranchez toujours le climatiseur avant de l'entretenir ou de le déplacer.
8. N'installez pas et n'utilisez pas le climatiseur dans une zone où l'atmosphère contient des gaz combustibles ou où l'atmosphère est huileuse ou sulfureuse. Évitez tout produit chimique qui entre en contact avec votre climatiseur.
9. Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.
10. N'utilisez pas le climatiseur près d'une baignoire, d'une douche ou d'un lavabo.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
12. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
13. Si le **CORDON D'ALIMENTATION** est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
14. Le climatiseur doit être installé conformément à la réglementation provinciale en matière de câblage.
15. Il est recommandé que deux personnes installent ce produit.
16. Utilisez les pièces fournies avec le climatiseur acheté, y compris le manchon mural pour une ventilation adéquate.
17. Toute installation à travers le mur doit être effectuée par un entrepreneur agréé.
18. Une défaillance du produit due à une installation incorrecte ou à l'utilisation de pièces non fournies avec l'appareil annulera la garantie.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

UTILISATION DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

MANIPULATION DES PILES ALCALINES

AVERTISSEMENT

Lors de la manipulation de piles alcalines, des précautions de sécurité de base doivent être suivies, notamment les suivantes :

1. Si du liquide provenant de la batterie entre accidentellement en contact avec vos yeux, vous risquez de perdre la vue. Rincez-vous immédiatement les yeux avec de l'eau propre du robinet, puis consultez immédiatement un médecin.
2. Ne mettez pas la batterie au feu, ne l'exposez pas à la chaleur, ne la démontez pas et ne la modifiez pas. Si l'isolant ou la soupape de sûreté est endommagé, la batterie peut s'échapper du liquide, surchauffer ou exploser.
3. N'insérez pas la batterie avec les pôles inversés. Cela pourrait causer une anomalie ou un court-circuit et la batterie pourrait fuir, surchauffer ou exploser.
4. Gardez la batterie hors de la portée des enfants. Si la pile est avalée, contactez immédiatement un médecin.
5. Si du liquide alcalin pénètre dans votre bouche, rincez-vous la bouche avec de l'eau et contactez immédiatement un médecin.
6. Si le liquide alcalin entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, il peut vous brûler la peau.
7. Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes ou des piles d'autres marques. Les différents attributs peuvent causer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion de la batterie.
8. Cette batterie n'est pas conçue pour être rechargée. La recharge de cette batterie peut endommager l'isolation ou la structure interne et causer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion de la batterie.
9. N'endommagez pas et ne retirez pas l'étiquette située à l'extérieur de la batterie. Cela pourrait causer un court-circuit de la batterie, une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion.
10. Ne laissez pas tomber, ne jetez pas et n'exposez pas la batterie à un impact extrême. Cela pourrait causer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion de la batterie.
11. Ne changez pas la forme de la batterie. Si l'isolant ou la soupape de sûreté est endommagé, la batterie peut s'échapper du liquide, surchauffer ou exploser.
12. Retirez les piles immédiatement lorsqu'elles ont perdu toute leur puissance. Laisser les piles dans l'appareil pendant une longue période peut provoquer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion des piles à cause du gaz généré par les piles.
13. Retirez les piles de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Les batteries peuvent fuir du liquide, surchauffer ou exploser à cause du gaz généré par les batteries.
14. N'appliquez pas de soudure directement sur les batteries. La chaleur peut causer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion des piles.
15. Ne mouillez pas les piles. Ça pourrait faire surchauffer les piles.
16. Rangez les batteries dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil, où la température et l'humidité ne sont pas élevées. Ne pas le faire pourrait causer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion des piles. Cela peut aussi entraîner une diminution de la durée de vie et des performances des batteries.
17. Respectez les règlements du gouvernement local lors de la mise au rebut de ces batteries.
18. Ne mélangez JAMAIS des piles alcalines standard (carbone-zinc) rechargeables (nickel-cadmium) avec ce produit.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

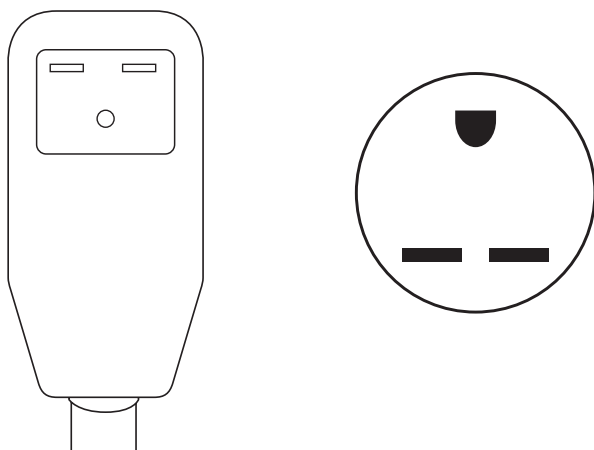
EXIGENCES ÉLECTRIQUES

En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. L'appareil doit être branché à un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

⚠ DANGER - Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur avec une isolation ayant une surface extérieure verte avec ou sans rayures jaunes est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si une réparation ou un remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne branchez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou en cas de doute quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche branchée à l'appareil - si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

POUR APPAREIL MISE À LA TERRE, CONNECTÉ PAR UN CORDON, D'UNE VALEUR INFÉRIEURE À 15 A ET DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ SUR UN CIRCUIT D'ALIMENTATION NOMINAL DE 230 V

L'appareil est destiné à être utilisé sur un circuit nominal de 230 V et doit être branché à une prise de terre qui ressemble à celle illustrée ci-dessous. L'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas recommandée.



INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

CORDON D'ALIMENTATION ET FICHE LCDI

Ce climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) requis par UL. Ce cordon d'alimentation contient des composants électroniques de pointe qui détectent le courant de fuite. Si le cordon est endommagé et qu'une fuite se produit, l'alimentation sera coupée de l'appareil.

Les boutons de test et de réinitialisation de la prise LCDI sont utilisés pour vérifier si la prise fonctionne correctement.

⚠ AVERTISSEMENT: Testez LCDI avant chaque utilisation.

Pour tester la fiche:

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise à 3 broches mise à la terre.
2. Appuyez sur RÉINITIALISER (sur certaines unités, un voyant vert s'allumera).
3. Appuyez sur le bouton TEST, le circuit devrait se déclencher et couper toute l'alimentation du climatiseur (sur certaines unités, le voyant vert peut s'éteindre).
4. Appuyez sur le bouton RESET pour l'utiliser. Vous entendrez un clic et la climatisation est prête à être utilisée.
5. Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se déclenche pas lorsque le bouton TEST est enfoncé et que l'appareil ne se réinitialise pas.

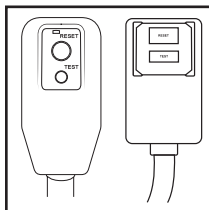
NOTES:

- Le bouton RESET doit être activé pour une utilisation correcte.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme interrupteur marche/arrêt. Le cordon d'alimentation est conçu comme un dispositif de protection.

⚠ PRUDENCE: Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation.

- Le cordon d'alimentation contient de nouvelles pièces réparables par l'utilisateur. L'ouverture du boîtier inviolable annule toutes les réclamations de garantie et de performance.

REMARQUE: Le cordon d'alimentation et la fiche de votre appareil peuvent différer de ceux illustrés.



⚠ AVERTISSEMENT – RISQUE D'INCENDIE

Il est important que la fiche soit bien insérée dans la prise murale. Si la fiche n'est pas bien ajustée et semble desserrée, elle ne doit pas être utilisée. Demandez à un électricien autorisé de remplacer la prise.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Pour éviter des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes et des dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. Un mauvais fonctionnement dû au non-respect des instructions peut causer des blessures ou des dommages.

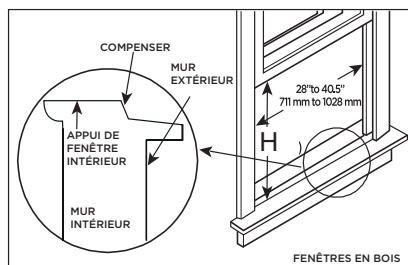
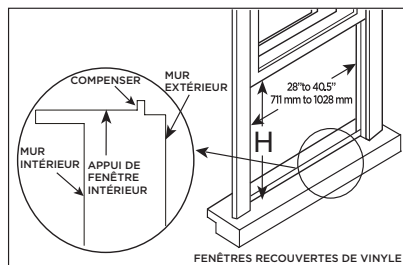
FAITES TOUJOURS ÇA	NE JAMAIS FAIRE ÇA	ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
• Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé de l'humidité. par ex. condensation, éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas et ne rangez pas votre climatiseur dans un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement. • Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et placez-le sur une surface stable et plane pendant son utilisation. • Fermez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. • Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par un technicien qualifié. • Gardez un chemin d'air d'au moins 2 pieds du plafond et de 12 pouces autour des côtés de l'unité des murs, des meubles et des rideaux. • Si le climatiseur est renversé pendant l'utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique. • Utilisez toujours l'interrupteur du panneau de commande pour démarrer ou éteindre l'appareil.	• N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou une buanderie. • Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou pieds nus. • N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts. • Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé. • N'utilisez jamais la prise pour démarrer et arrêter l'appareil. • Ne couvrez pas et n'obstruez pas les grilles d'entrée ou de sortie. • N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil en présence de substances ou de vapeurs inflammables comme de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc. • Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. • N'utilisez pas ce produit pour d'autres fonctions que celles décrites dans ce manuel d'instructions.	• Utilisez l'appareil dans la taille de pièce recommandée. 18 000 BTU jusqu'à 1 000 pieds carrés. • Placez l'unité là où les meubles ne peuvent pas obstruer le débit d'air. • Gardez les stores/rideaux tirés. • Gardez les filtres propres. • Gardez les portes et les fenêtres fermées pour garder l'air frais à l'intérieur et l'air chaud à l'extérieur.

INSTALLATION ET UTILISATION

REMARQUE: Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication. Le climatiseur dont vous disposez peut être légèrement différent.

EXIGENCES POUR LES FENÊTRES:

Votre climatiseur est conçu pour être installé dans des fenêtres à guillotine double standard avec des largeurs d'ouverture de 28" à 40,5" (711 mm à 1028 mm), une hauteur de fenêtre de 18 1/2" (723 mm).

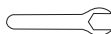


⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas couper ni retirer la troisième broche (masse) du cordon d'alimentation.
- Ne changez pas la fiche du cordon d'alimentation du climatiseur.
- Le câblage d'une maison en aluminium peut poser des problèmes particuliers: consultez un électricien qualifié.
- Lorsque vous manipulez l'unité, assurez-vous d'éviter les coupures causées par les bords métalliques tranchants et les ailettes en aluminium des bobines avant et arrière.

OUTILS SUGGÉRÉS POUR L'INSTALLATION (Non inclus)

- Clé hexagonale
- Tournevis (Philip et Plat)
- Niveau
- Crayon
- Règle ou ruban à mesurer
- Ciseaux ou couteau
- Percer



REMARQUE: Conservez le carton et les instructions d'installation pour référence future. Le carton est le meilleur moyen de ranger l'appareil en hiver ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

INSTALLATION ET UTILISATION

MATÉRIEL:

	Vis de verrouillage de 7/16 pouces et rondelle plate pour panneaux de fenêtre	2ea.
	Vis à tête hexagonale de 1/2 pouce de long	7
	Verrouillage de sécurité	1
	Vis de 1/2 pouce de longueur et contre-écrou	4ea.
	Boulon à tête plate et contre-écrou de 3/4 pouces de long	2ea.
	Support d'angle de seuil	2
	Cadre de verrouillage (pour fenêtres en bois)	2
	Vis de 3/4 po de longueur à utiliser avec le cadre de verrouillage	2
	Vis de verrouillage à tête hexagonale longue pour angle supérieur, retenue latérale de 5/16 pouces de longueur	10
	Mousse	2
	Mousse d'étanchéité pour châssis de fenêtre	1
	Verrouillage de sécurité (pour fenêtre recouverte de vinyle)	2
	Vis de verrouillage # 10X Vis Phillips à tête cylindrique 1/4 (pour fenêtre recouverte de vinyle) À utiliser avec le verrou de sécurité	2
	Quincaillerie R1 (panneau isolant)	2
	Coupe-froid (10"x3/4"x1/12")	5
	Équerre de seuil	2

INSTALLATION ET UTILISATION

AVANT D'INSTALLER VOTRE CLIMATISEUR

Vérifiez vos contre-fenêtres. Pour l'installation d'une fenêtre, assurez-vous que le cadre de la contre-fenêtre permet le dégagement requis. Si cela ne permet pas le dégagement correct, ajoutez un morceau de bois comme indiqué sur la figure E, ou en retirant la contre-fenêtre pendant que le climatiseur individuel est installé.

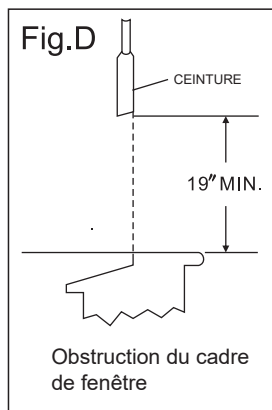
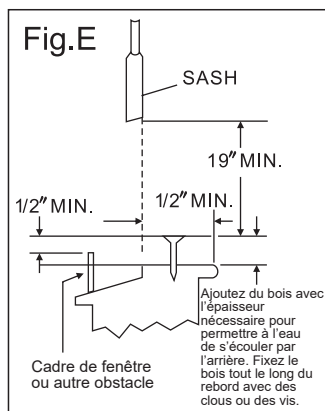
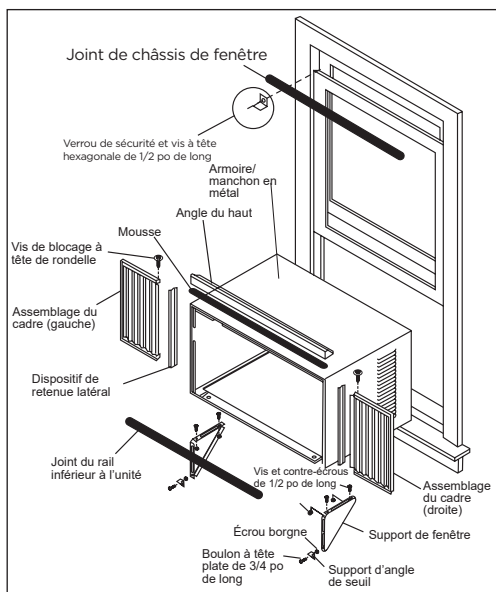
Vérifiez tout ce qui pourrait bloquer la circulation de l'air. Inspectez la zone à l'extérieur de la fenêtre pour détecter toute obstruction telle que des arbustes, des arbres ou des auvents. Assurez-vous que l'unité intérieure est à au moins 2 pieds du plafond et qu'elle dispose de 12 pouces d'espace libre sur les côtés par rapport aux murs, aux meubles et aux rideaux.

Vérifiez le service électrique disponible. L'alimentation électrique doit être la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'unité. Le cordon d'alimentation mesure 6,5 pieds de long. Assurez-vous que le climatiseur est situé près de la bonne alimentation.

Déballiez soigneusement le climatiseur. Enlevez tout le matériel d'emballage. Protégez le plancher ou le tapis des dommages.

Deux personnes doivent déplacer et installer l'unité.

A. INSTALLATION DE FENÊTRES



Vérifier l'état de la fenêtre

Toutes les pièces en bois de la fenêtre doivent être en bon état et capables de maintenir fermement les vis nécessaires. Sinon, effectuez les réparations avant d'installer l'unité.

INSTALLATION ET UTILISATION

1. Retirez le climatiseur de l'armoire/du manchon

NOTE: Remove any packaging material from cabinet exterior.

1. Abaissez la grille avant et enlevez le filtre (voir Fig. 1).
2. Soulevez la grille avant vers le haut et mettez-la de côté.
3. Localisez les quatre vis avant et retirez-les. Ces vis seront nécessaires pour réinstaller le panneau avant (voir Fig. 2).

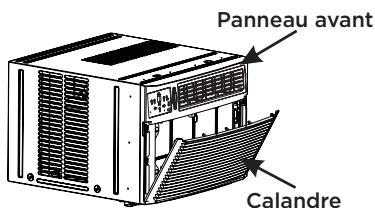


Fig.1

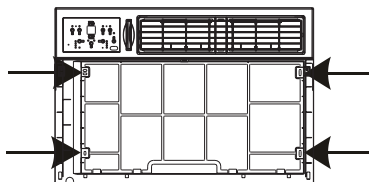


Fig.2

4. Poussez le côté métallique de l'armoire pour libérer les languettes en plastique de chaque côté du panneau avant (voir Fig. 3).
5. Soulevez délicatement le panneau avant de l'unité (voir Fig. 3A).
6. Débranchez la fiche du connecteur du panneau d'affichage de l'unité et placez le panneau avant de côté (voir Fig. 4).

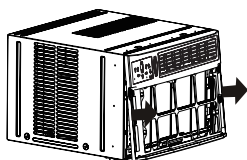


Fig.3

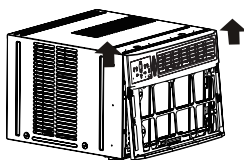


Fig.3A

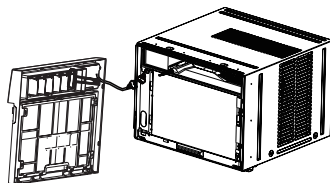


Fig.4

7. Retirez les vis d'expédition du haut de l'unité et aussi sur le côté près de la base si elles sont installées (voir Fig. 5).
8. Tenez le meuble tout en tirant sur la poignée du plateau de base et retirez soigneusement l'appareil.
9. Ajoutez deux inserts en mousse dans les trous situés en haut de l'armoire, d'où les vis d'expédition ont été retirées (voir Fig. 6).

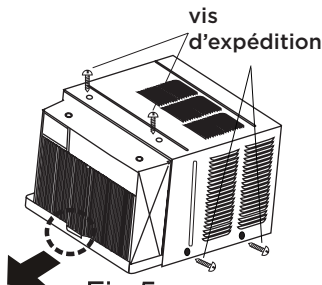


Fig.5

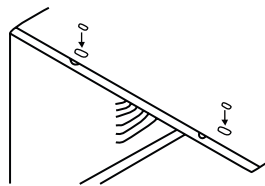


Fig.6

INSTALLATION ET UTILISATION

10. Votre appareil peut être livré avec un emballage interne. Cet emballage doit être retiré avant de réinstaller le climatiseur dans l'armoire (voir Fig. 7).

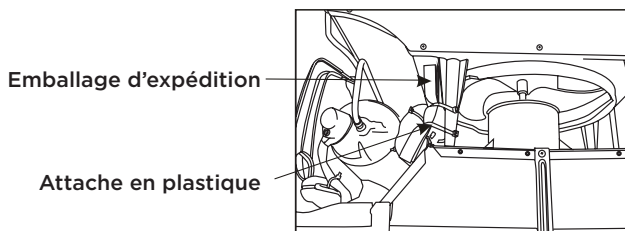


Fig.7

2. Installez le coin supérieur et le support latéral

1. Fixez le joint en mousse à l'angle supérieur au-dessus des trous, tel qu'illustré à la Fig. 6.
2. Installez les vis à tête hexagonale de 5/16 po sur l'armoire, tel qu'illustré à la figure 8 (10 vis).

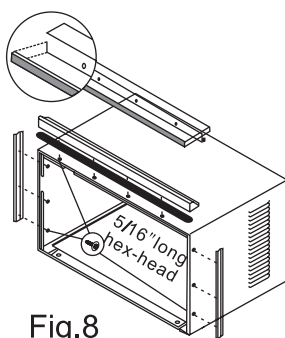


Fig.8

3. Assemblez les panneaux filtrants de fenêtre

1. Placez l'armoire par terre, sur un banc ou sur une table.
2. Faites glisser la section « I » du panneau de filtre de fenêtre dans le dispositif de retenue latéral sur le côté de l'armoire (voir Fig. 9 et Fig. 10). Répétez de l'autre côté.

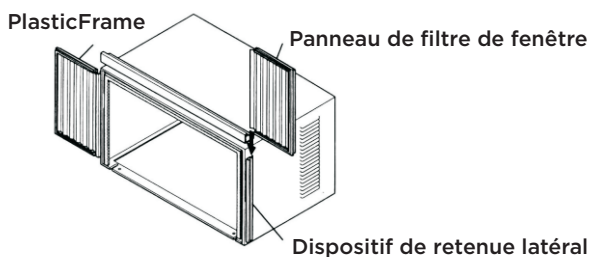


Fig.9

INSTALLATION ET UTILISATION

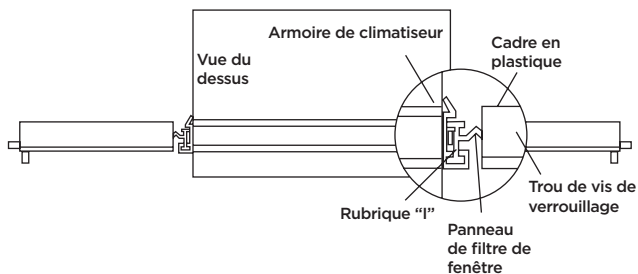


Fig.10

3. Insérez les pieds supérieurs et inférieurs du cadre du panneau filtrant de fenêtre dans le canal de l'angle supérieur et du rail inférieur. Répétez de l'autre côté.
4. Insérez les vis de verrouillage à tête ronde de 7/16 po (2) dans les trous du pied supérieur du cadre du panneau filtrant (voir étape 6). Ne serrez pas complètement. Laissez la jambe glisser librement. Les vis seront serrées après la section 6.

4. Mettre le meuble dans la fenêtre

1. Ouvrez la fenêtre et marquez le centre du rebord intérieur de la fenêtre qu'illustre (Fig. 11).
2. Placez l'armoire dans la fenêtre avec l'angle du rebord inférieur fermement placé sur le rebord de la fenêtre, comme illustré. Abaissez temporairement la fenêtre derrière le coin supérieur pour maintenir l'armoire en place (Fig. 12).

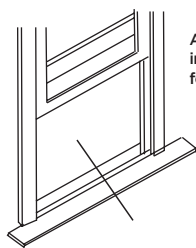


Fig.11

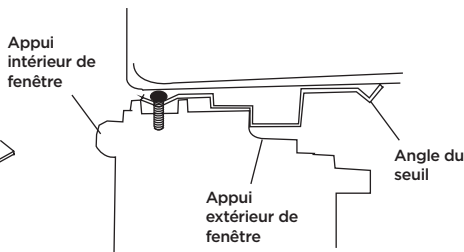


Fig.12

3. Déplacez l'armoire vers la gauche ou la droite au besoin pour aligner le centre de l'armoire sur la ligne centrale marquée sur le rebord intérieur.
4. Pour une fenêtre en bois: Fixez l'armoire au rebord intérieur de la fenêtre avec deux vis dans les trous (Fig. 13) (vous voudrez peut-être pré-percer des trous pilotes).
5. Pour fenêtre recouverte de vinyle : placez deux verrous de sécurité dans les trous situés au bas de l'armoire et enfoncez deux vis de verrouillage Phillips à tête cylindrique #10X1/4" à travers les verrous de sécurité dans l'armoire, comme illustré (Fig. 14).
6. Retirez la bande protectrice du côté adhésif du joint en mousse du rail inférieur. Appliquez un joint d'étanchéité sur les vis fixant le rail inférieur au rebord intérieur de la fenêtre.

INSTALLATION ET UTILISATION

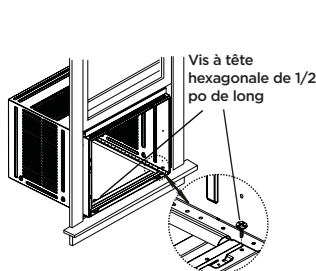
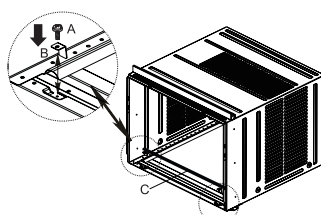


Fig.13



- A. Vis Phillips à tête cylindrique #10X1/4
 B. Verrou de sécurité (uniquement pour les fenêtres recouvertes de vinyle)
 C. Joint en mousse du rail inférieur

Fig.13B

5. Installez le support

1. Tenez chaque support de support contre l'extérieur du rebord et fermement contre le bas de l'armoire, tel qu'illustré à la figure 15A. Marquez les supports au niveau supérieur du seuil et retirez-les.
 2. Assemblez le support d'angle de seuil sur les supports à la position marquée (Fig. 15B). Serrez à la main, mais prévoyez toute modification ultérieure.
- REMARQUE:** Vérifiez que le climatiseur est incliné vers l'arrière d'environ 1-1/4" à 1-5/8" (incliné d'environ 3" à 4" vers le bas vers l'extérieur). Après une installation correcte, le condensat ne doit pas s'écouler du trou d'évacuation du trop-plein pendant une utilisation normale, sinon corrigez la pente (Fig. 14).

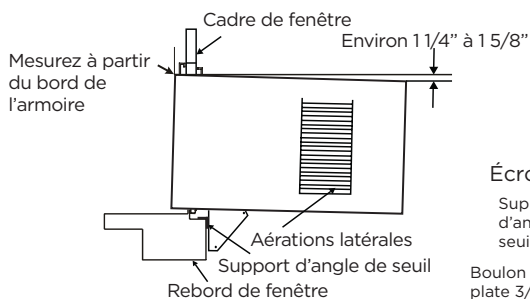


Fig.14

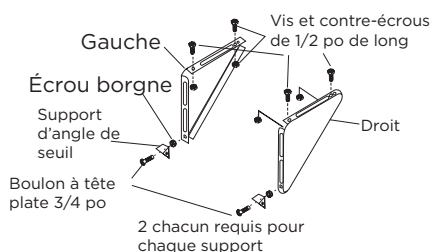


Fig.15B

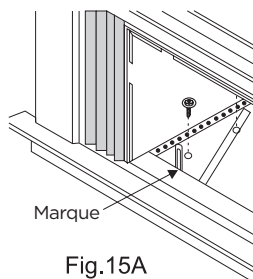


Fig.15A

INSTALLATION ET UTILISATION

3. Installez les supports de support (avec les cornières de seuil fixées) pour corriger le trou au bas de l'armoire, tel qu'illustré à la Fig. 16.
4. Serrez fermement les 6 boulons.

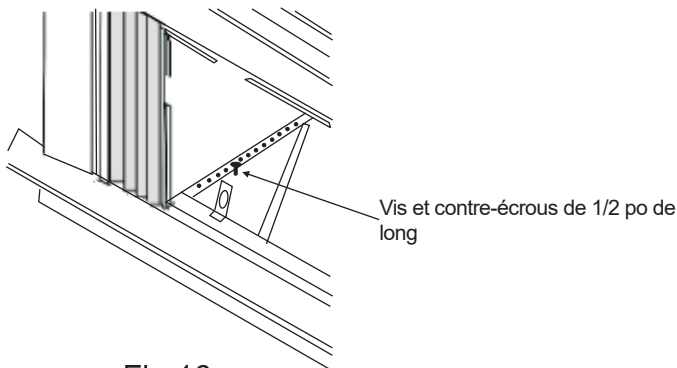


Fig.16

6. Étendre les panneaux de filtre de fenêtre

1. Soulevez délicatement la fenêtre pour exposer les vis de verrouillage du panneau de filtre. Desserrez les vis pour que les panneaux filtrants glissent facilement.
2. Étendez les panneaux pour remplir complètement l'ouverture de la fenêtre. Serrez les vis de verrouillage sur le dessus (Fig. 17).
3. Fermez la fenêtre derrière le coin supérieur.

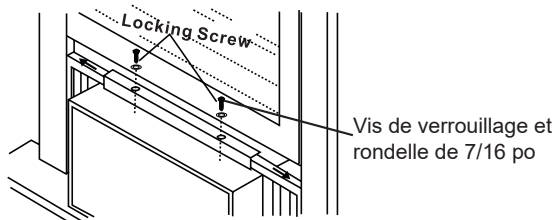


Fig.17

4. Fixez le coin supérieur au cadre de la fenêtre : utilisez une mèche de 3/32 po pour percer un trou à travers le trou au milieu de l'angle supérieur dans le cadre de la fenêtre et enfoncez une vis de verrouillage à tête hexagonale de 1/2 po dans le trou du milieu de l'angle supérieur dans le cadre de la fenêtre, comme illustré (Fig. 17A).

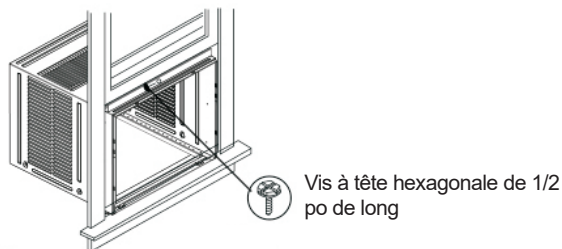
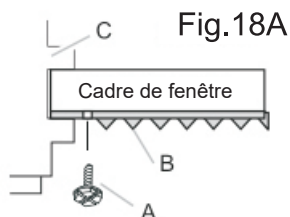


Fig.17A

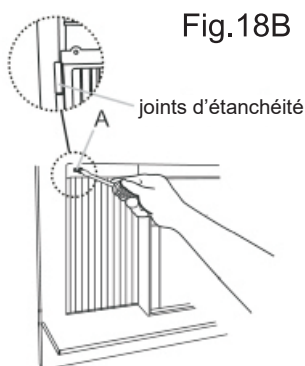
INSTALLATION ET UTILISATION

7. Fixez les panneaux de filtre de fenêtre au cadre de la fenêtre

1. Étendez les panneaux filtrants de la fenêtre contre le cadre de la fenêtre.
2. Use a 1/8" drill bit to drill a starter hole through the hole in the top leg of each window filter panel and into the window sash (Fig.18A and Fig.18B). Connect with one 1/2" long hex head vis.



- A. Vis à tête hexagonale de 1/2 po de long
B. Jambe supérieure du panneau de remplissage de fenêtre gauche
C. Canal de fenêtre



- A. Vis à tête hexagonale de 1/2 po de long

3. Fixez les cadres de verrouillage au rebord de la fenêtre à l'aide de deux vis de 3/4 po (19 mm) (Fig. 18C).

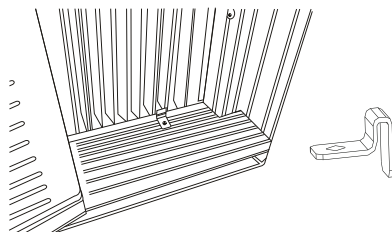


Fig.18C

8. Installez le joint de châssis de fenêtre et le verrou de sécurité

1. Coupez le joint du châssis pour qu'il corresponde à la largeur de la fenêtre. Insérez-le dans l'espace entre les châssis supérieur et inférieur (Fig. 18).
2. Fixez le verrou de sécurité à angle droit (Fig. 19).

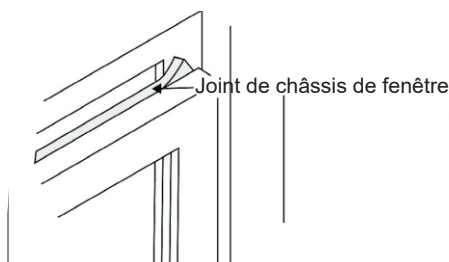


Fig.18

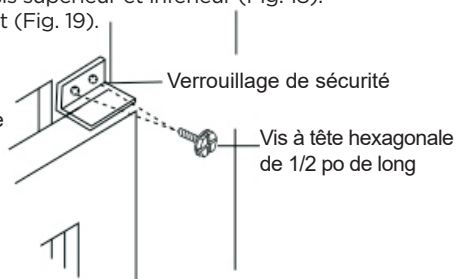


Fig.19

INSTALLATION ET UTILISATION

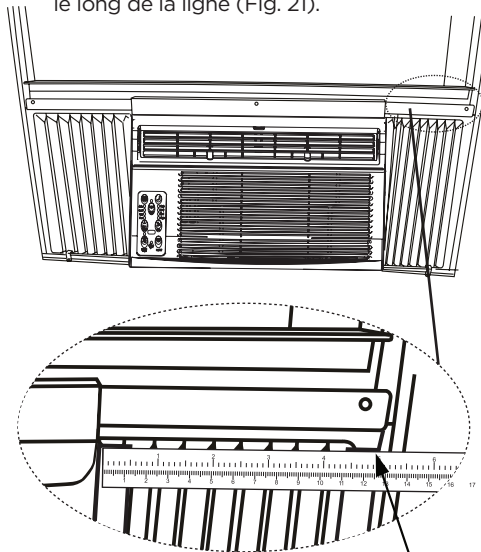
9. Installez le châssis dans l'armoire et installez l'avant de l'unité.

1. Soulevez le climatiseur et glissez-le soigneusement dans l'armoire en laissant dépasser 6 pouces.
2. NE PAS appuyer sur les commandes ou les serpentins à ailettes.
3. Assurez-vous que le châssis est bien placé vers l'arrière de l'armoire.
4. L'installation de la façade est l'inverse du retrait décrit dans la section 1.

10. Installez le matériel R1 (panneau isolant)

Afin de minimiser les fuites d'air et d'assurer une isolation optimale, il est nécessaire d'installer la quincaillerie R1 incluse sur le panneau latéral. Suivez les instructions ci-dessous.

1. Une fois l'unité installée sur la fenêtre, mesurez la largeur intérieure du panneau latéral comme indiqué (Fig.20).
2. Marquez une ligne sur le panneau isolant R1 fourni selon une longueur 1/8 po (3 mm) inférieure à la largeur mesurée à l'étape 1, puis coupez le panneau isolant R1 le long de la ligne (Fig. 21).



Mesurez la largeur intérieure du panneau latéral

Fig.20

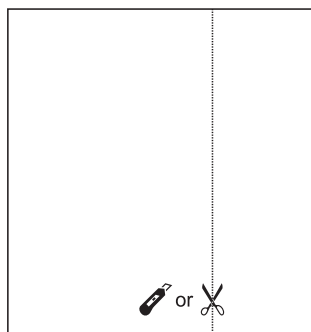


Fig.21

INSTALLATION ET UTILISATION

3. Faites glisser le panneau isolant R1 dans le rideau latéral, le côté avec motif doit faire face à l'intérieur (Fig.22).
4. Répéter de l'autre côté.

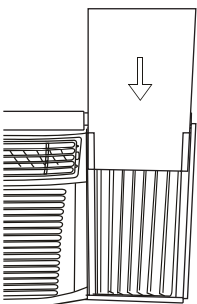


Fig.22

11. Installer des coupe-froid

Afin de minimiser les fuites d'air entre le climatiseur individuel et l'ouverture de la fenêtre, coupez le coupe-froid à la longueur appropriée, décollez le support protecteur et bouchez les espaces au besoin (Fig. 23).

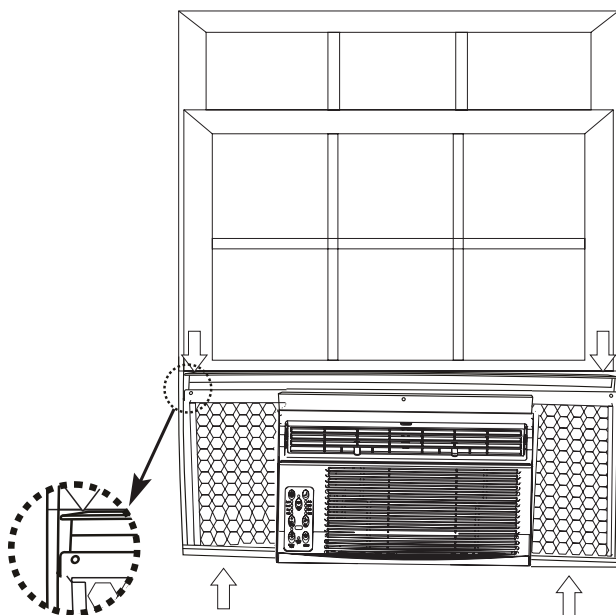


Fig.23

INSTALLATION ET UTILISATION

B. INSTALLATION À TRAVERS LE MUR

⚠ AVERTISSEMENT: Toutes les installations à travers le mur, les travaux de construction/maçonnerie, les connexions électriques, le câblage et l'installation doivent être effectués par un professionnel agréé.

1. Sélectionnez l'emplacement du mur

Le climatiseur est doté d'un châssis coulissant, de sorte qu'il peut être installé à travers un mur extérieur comme spécifié ci-dessous:

Max. épaisseur de paroi: 12 po ou 10 po

⚠ IMPORTANT: Les aérations latérales ne doivent jamais être bloquées.

REMARQUE: Toutes les pièces nécessaires à l'installation à travers le mur sont fournies, à l'exception d'un cadre en bois, de cales et de 10 vis à bois (#10-1" de long minimum). Sélectionnez une surface de mur qui:

1. Ne supporte pas les charges structurelles importantes comme la construction du cadre aux extrémités des fenêtres et sous les points d'appui des fermes, etc.
2. N'a pas de plomberie ni de câblage à l'intérieur.
3. Se trouve près de prises de courant existantes ou là où une autre prise peut être installée.
4. N'est pas coincé dans la zone à refroidir.
5. Permet un débit d'air débloqué depuis les côtés arrière et l'extrémité (extérieure) du climatiseur installé.

2. Préparez le mur

1. Préparez le mur en construction à ossature (y compris le placage en brique et en stuc). En travaillant de l'intérieur de la pièce, trouvez le montant du mur le plus proche du centre de la zone où le climatiseur sera installé (en sondant le mur ou en trouvant des clous magnétiquement).
2. Coupez ou percez un trou de chaque côté du montant central.
3. Mesurez entre les bords intérieurs de chaque autre montant, tel qu'illustré à la Fig. 1.

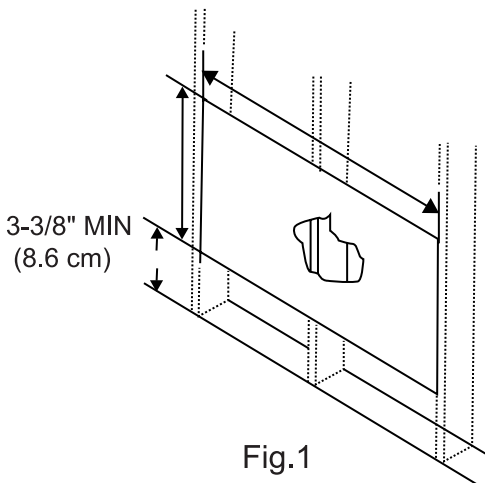


Fig.1

Mesurez et découpez soigneusement une ouverture avec les dimensions suivantes en fonction de votre modèle. Voir Fig. 1 et Fig. 2.

INSTALLATION ET UTILISATION

Largeur "X" = largeur intérieure plus deux fois l'épaisseur du matériau de charpente utilisé.

Hauteur "Y" = hauteur intérieure plus deux fois l'épaisseur du matériau de charpente utilisé.

Hauteur intérieure du cadre: 18 po (45,7 cm)

Largeur intérieure du cadre: 23-7/8 po (60,6 cm)

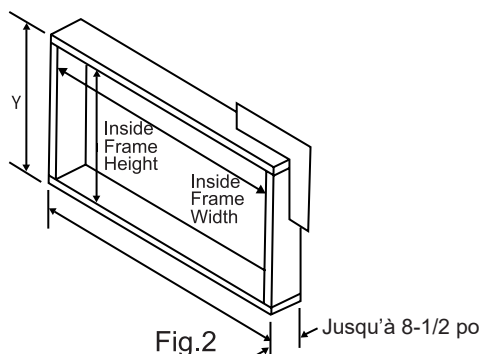


Fig.2

4. Construisez un cadre en bois avec les dimensions INTÉRIEURES de votre modèle indiquées ci-dessus. La profondeur du cadre doit être la même que l'épaisseur du mur. Remplissez l'espace entre l'ouverture et les montants avec des entretoises en bois, comme indiqué.
5. Clouez le cadre sur les entretoises, la façade affleurant la cloison sèche.

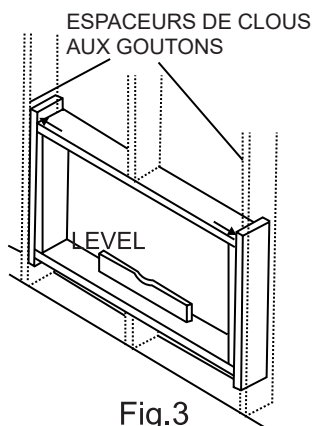


Fig.3

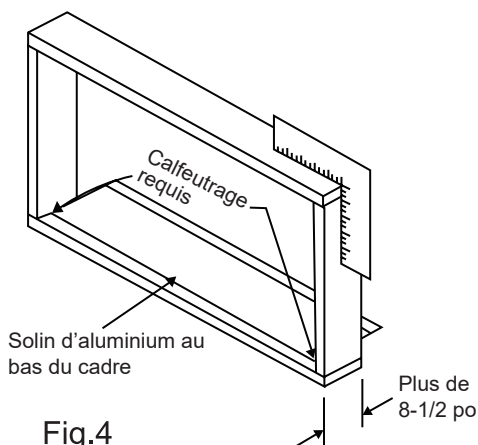


Fig.4

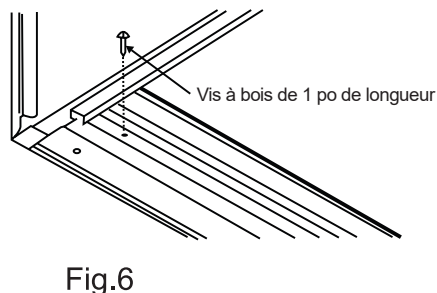
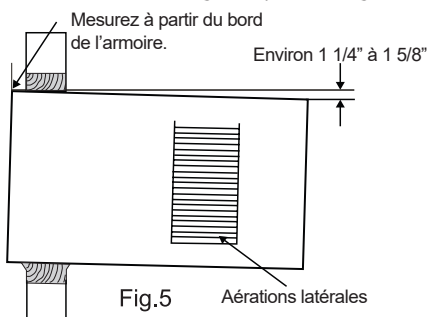
REMARQUE: Si l'épaisseur du mur est de 8-1/2 po ou plus, ajoutez un solin en aluminium au bas de l'ouverture du cadre pour vous assurer qu'aucune eau ne puisse pénétrer dans la zone située entre le mur intérieur et extérieur.

INSTALLATION ET UTILISATION

3. Préparez et installez l'armoire

1. Le châssis coulissant provient du cabinet. Reportez-vous à la première étape du montage de la fenêtre.
2. Placez l'armoire dans l'ouverture avec le rail inférieur reposant fermement sur la planche inférieure du cadre en bois.
3. Placez l'armoire de manière à obtenir une inclinaison appropriée pour l'évacuation de l'eau. (voir Fig. 5 ci-dessous).
4. Fixez le rail inférieur au cadre en bois avec deux grandes vis à bois de 1 po (2,5 cm) de long en utilisant les deux trous au bas du canal reposant sur le cadre. (Voir Fig. 6).

REMARQUE: Vérifiez que le climatiseur est incliné vers l'arrière d'environ 1-1/4" à 1-5/8" (incliné d'environ 3° à 4° vers le bas vers l'extérieur). Après une installation correcte, le condensat ne doit pas s'écouler du trou d'évacuation du trop-plein lors d'une utilisation normale, sinon corrigez la pente. (Fig. 14).



Reportez-vous à l'étape 5 du montage de la fenêtre pour l'assemblage des supports. Une bande de bois clouée au mur extérieur doit être utilisée conjointement avec les cornières de support de seuil.

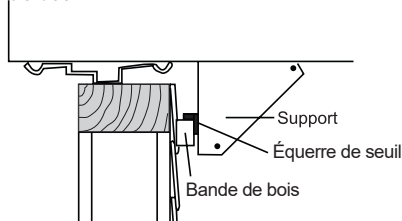
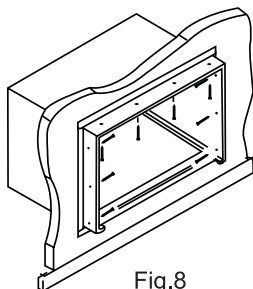


Fig.7

5. Visser ou clouer le cadre en bois de l'armoire à l'aide de cales si le cadre est surdimensionné pour éliminer la distorsion. Voir la Fig. 8. N'oubliez pas de maintenir une pente appropriée comme décrit à l'étape 3.



INSTALLATION ET UTILISATION

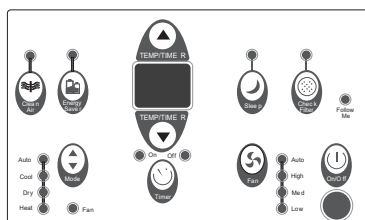
6. Installez le châssis dans l'armoire en suivant toutes les étapes de l'étape 8 du montage sur fenêtre.
7. **OPTIONNEL:** Le calfeutrage et l'installation de garnitures sur le mur intérieur peuvent être effectués. À l'extérieur, calfeutrez les ouvertures autour du dessus et des côtés de l'armoire, ainsi que tous les côtés du manchon en bois jusqu'à l'ouverture. **REMARQUE:** Voir l'étape 5, article 3 des instructions de montage de la fenêtre pour connaître l'emplacement du joint du rail inférieur.

C. CONSTRUCTION EN MAÇONNERIE

1. Découpez ou construisez une ouverture murale dans le mur de maçonnerie semblable à la construction à ossature (voir l'étape 2 de l'installation à travers le mur pour une épaisseur de mur supérieure à 8-1/2").
2. Fixez l'armoire en place à l'aide de clous à maçonnerie ou de vis d'ancrage à maçonnerie appropriées. de l'étape 2 de préparation du mur. Ancrer solidement le cadre au mur de maçonnerie. Cela permettra un dégagement adéquat des événements latéraux du manchon mural.
3. Installez un linteau pour soutenir le mur de maçonnerie au-dessus de l'armoire. Les trous existants dans l'armoire peuvent être utilisés et/ou des trous supplémentaires peuvent être percés pour fixer l'armoire à diverses positions. Assurez-vous que le dégagement de l'évent latéral est conforme à l'**étape 1 Choisir l'emplacement du mur.**
4. Installez les supports de support extérieurs de l'armoire tel qu'indiqué à l'étape 2 de l'installation à travers le mur. Calfeutrez ou ajoutez des solins au besoin, pour fournir un joint étanche aux intempéries autour du dessus et des côtés de l'armoire.
5. Pour terminer l'installation, appliquez des moulures en bois autour de la projection latérale de l'armoire.

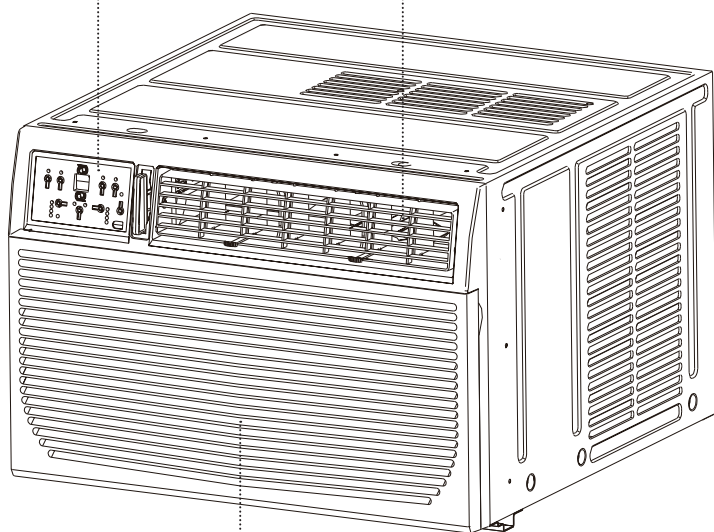
INSTALLATION ET UTILISATION

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



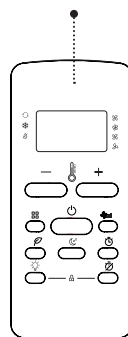
Panneau de commande

Persiennes horizontales



Filtre

Télécommande



INSTALLATION ET UTILISATION

CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

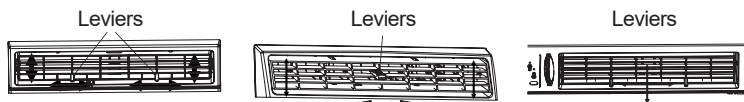
⚠ AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, lisez les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant d'utiliser cet appareil.

⚠ PRUDENCE: Veuillez toujours attendre 3 minutes lorsque vous éteignez puis rallumez l'appareil et lorsque vous passez du mode refroidissement au ventilateur et que vous revenez au mode refroidissement. Cela empêche le compresseur de surchauffer et le déclenchement éventuel du disjoncteur.

Pour commencer à faire fonctionner le climatiseur, suivez ces étapes:

1. Réglez le thermostat sur le chiffre le plus élevé (réglage le plus froid ou le plus froid).
2. Réglez le sélecteur sur le réglage COOL le plus élevé.
3. Ajustez les persiennes pour un débit d'air confortable (voir Persiennes directionnelles d'air).
4. Une fois la pièce refroidie, réglez le thermostat sur le réglage que vous trouvez le plus confortable.
5. Assurez-vous que le flux d'air à l'intérieur et à l'extérieur n'est obstrué par rien.

PERTES DIRECTIONNELLES D'AIR



Les persiennes vous permettront de diriger le flux d'air vers le haut ou vers le bas (sur certains modèles) et vers la gauche ou la droite dans toute la pièce selon vos besoins. Faites pivoter les persiennes horizontales jusqu'à ce que la direction haut/bas désirée soit obtenue. Déplacez le(s) levier(s) d'un côté à l'autre jusqu'à ce que la direction gauche/droite désirée soit obtenue.

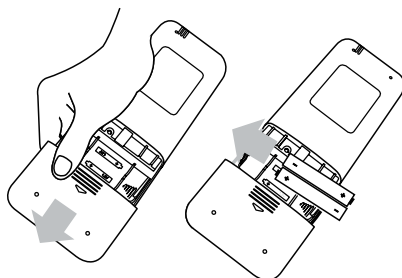
INSTRUCTIONS SUR LA BATTERIE

Piles non comprises

Étape 1: Appuyez sur le bouton situé à côté du couvercle de la batterie pour libérer le couvercle de la batterie.

Étape 2: Insérez 2 piles AAA (non incluses), en vous assurant que "+" et "-" sont orientés dans la bonne direction.

Étape 3 : Une fois la batterie installée, fermez le couvercle de la batterie.



INSTALLATION ET UTILISATION

AVERTISSEMENT:

1. La batterie doit être enlevée correctement. Ne pas court-circuiter ni jeter au feu.
2. Gardez les piles hors de la portée des enfants.
3. Faites attention à l'ingestion.
4. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
5. Les piles épuisées doivent être retirées du produit.

AVERTISSEMENT:

1. Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée.
2. Respectez la bonne polarité (+ et -) lors du remplacement des piles.
3. N'entrez pas et ne transportez pas les batteries de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées de la batterie.
4. Lors du remplacement de la batterie, remplacez-la par un type identique ou équivalent.

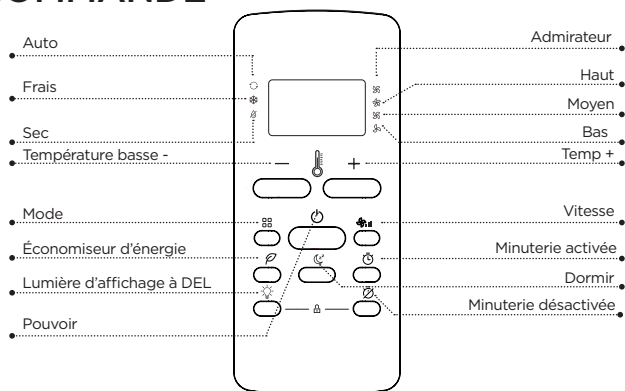
AVERTISSEMENT: NE PAS INGÉRER LA BATTERIE; RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

Ce produit contient une batterie. Si la batterie est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

- Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous croyez que des piles ont pu être avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Ne pas incinérer ni jeter l'appareil avec les ordures ménagères! Un appareil en fin de vie doit être ramassé séparément et retourné dans une installation de recyclage respectueuse de l'environnement.

INSTALLATION ET UTILISATION

TÉLÉCOMMANDE



BOUTON LUMINEUX D'AFFICHAGE DEL

Appuyez pour éclairer l'écran DEL de la télécommande. Appuyez de nouveau pour désactiver.

BOUTON D'ALIMENTATION

Le fonctionnement démarre lorsque ce bouton est enfoncé et s'arrête lorsque le bouton est de nouveau enfoncé.

BOUTON MODE

Appuyez sur ce bouton pour choisir le mode de fonctionnement souhaité. COOL, DRY, AUTO ou Fan.

BOUTON DE TEMPÉRATURE

Appuyez sur ce bouton pour diminuer le réglage de la température intérieure.

BOUTON TEMP HAUT

Appuyez sur ce bouton pour augmenter le réglage de la température.

BOUTONS MINUTERIE ON/TIMER OFF

Appuyez sur TIMER ON pour activer la fonction de démarrage automatique. Appuyez sur TIMER OFF pour activer la fonction d'arrêt automatique.

BOUTON DE VITESSE

Utilisé pour choisir la vitesse du ventilateur souhaitée.

BOUTON SOMMEIL

Appuyez sur ce bouton pour activer le mode veille. Cette fonction est disponible uniquement en mode COOL ou AUTO et maintient la température la plus confortable pour vous et économise de l'énergie. Pour plus de détails, voir l'opération de mise en veille.

BOUTON D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Appuyez sur ce bouton pour activer le mode d'économie d'énergie. Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter la fonction.

EMPLACEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE:

Utilisez la télécommande à une distance de 16 pieds de l'appareil, en la pointant vers le récepteur. La réception est confirmée par un bip.

⚠ PRUDENCE:

- Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres matériaux bloquent les signaux de la télécommande vers l'unité.
- Évitez tout liquide de tomber dans la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- Si le récepteur de signal infrarouge de l'unité intérieure est exposé à la lumière directe du soleil, le climatiseur risque de ne pas fonctionner correctement.
- S'il y a des interférences dues à d'autres appareils, essayez de repositionner les appareils à l'origine des interférences.

INSTALLATION ET UTILISATION

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

L'unité peut être contrôlée par la commande de l'unité seule ou avec la télécommande.

REMARQUE: Le contour du panneau de commande est basé sur un modèle typique, la fonction est la même que celle de votre climatiseur bien qu'il puisse y avoir de légères différences d'apparence.

POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL:

Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour allumer ou éteindre l'appareil.

REMARQUE: L'unité lancera automatiquement la fonction d'économie d'énergie dans les modes Cool, Dry et Auto.

POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE:

Appuyez sur le bouton HAUT/BAS pour modifier le réglage de la température.

REMARQUE: Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton HAUT ou BAS jusqu'à ce que la température désirée s'affiche à l'écran.

Cette température sera maintenue automatiquement entre 62 °F (17 °C) et 86 °F (30 °C). Si vous voulez que l'écran indique la température ambiante réelle, consultez la section

Fonctionnement avec ventilateur uniquement.

FONCTION SOMMEIL:

Appuyez sur le bouton Veille pour démarrer le mode veille. Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera de 2°F/1 (ou 2)°C 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera ensuite (refroidissement) de 2°F/1 (ou 2)°C supplémentaires après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 ou 7 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Cela met fin au mode veille et l'appareil continuera à fonctionner tel que

programmé initialement. Le programme du mode veille peut être annulé en tout temps pendant le fonctionnement en appuyant de nouveau sur le bouton veille.

POUR RÉGLER LA VITESSE DU VENTILATEUR:

Appuyez sur le bouton Ventilateur pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes: Auto, Faible, Moyenne ou Élevée. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le mode de vitesse du ventilateur change.

VÉRIFIER LA FONCTION DU FILTRE:

Appuyez sur le bouton Vérifier le filtre pour lancer cette fonctionnalité. Cette fonction rappelle qu'il faut nettoyer le filtre à air pour un fonctionnement plus efficace. La DEL (lumière) s'allumera après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser après avoir purgé le filtre, appuyez sur le bouton Vérifier le filtre et le voyant s'éteindra.

FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE:

Appuyez sur le bouton Économie d'énergie pour lancer cette fonction. Cette fonction est disponible dans les modes COOL, DRY, AUTO (uniquement AUTO-COOLING et AUTO-FAN). Le ventilateur continuera de fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur se met ensuite en marche pendant 2 minutes à intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température réglée, moment auquel le compresseur se rallume et le refroidissement démarre.

POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT:

Pour choisir le mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton Mode. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence allant de Auto, Cool, Dry et Fan. Le voyant à côté s'allumera et restera allumé une fois le mode sélectionné. L'unité lancera automatiquement la fonction d'économie d'énergie dans les modes Cool, Dry, Auto (uniquement Auto-Cooling et Auto-Fan).

POUR FONCTIONNER EN MODE REFOUÏSSEMENT:

Choisissez le mode Cool pour définir la fonction de refroidissement. Utilisez les boutons Haut et Bas pour choisir la température souhaitée. Lorsque le mode Cool est sélectionné, la vitesse du ventilateur peut être ajustée en appuyant sur le bouton du ventilateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

DANGER

1. Assurez-vous de débrancher l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien.
2. N'utilisez pas d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
3. Ne pas laver l'appareil directement sous un robinet ou à l'aide d'un tuyau. Cela peut entraîner un danger électrique.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par un technicien.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

PRUDENCE: Nettoyez votre climatiseur de temps en temps pour lui donner un aspect neuf. Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

Le filtre à air doit être vérifié au moins une fois par mois pour voir si un nettoyage est nécessaire. Les particules emprisonnées dans le filtre peuvent s'accumuler et causer une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement. Saisissez le haut du filtre et tirez doucement vers le haut et vers l'extérieur.

Lavez le filtre avec du liquide vaisselle et de l'eau tiède. Bien rincer le filtre. Secouez délicatement l'excès d'eau du filtre. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remplacer. Au lieu de le laver, vous pouvez passer l'aspirateur sur le filtre pour le nettoyer.

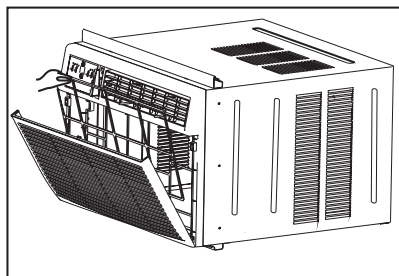
REMARQUE: N'utilisez jamais d'eau chaude à plus de 104 °F (40 °C) pour nettoyer le filtre à air. N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil sans le filtre à air.

NETTOYAGE DES ARMOIRES

- Assurez-vous de débrancher le climatiseur pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie. Le boîtier et la façade peuvent être époussetés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle liquide doux. Rincer abondamment et essuyer.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs, de cire ou de produit à polir sur le devant de l'armoire. Assurez-vous d'essorer l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer autour des commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur.

STOCKAGE HIVERNAL

Si vous prévoyez de ranger le climatiseur pendant l'hiver, retirez-le soigneusement de la fenêtre conformément aux instructions d'installation. Couvrez-le de plastique ou remettez-le dans le carton d'origine.



DÉPANNAGE ET GARANTIE

AVANT D'APPELER LE SERVICE

SI LE CLIMATISEUR NE FONCTIONNE PAS :

A) Vérifiez que le climatiseur est correctement branché. Si ce n'est pas le cas, retirez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et rebranchez-la correctement.

B) Vérifiez si un fusible a sauté ou si un disjoncteur principal s'est déclenché. Si ces éléments semblent fonctionner correctement, testez la prise avec un autre appareil.

SI AUCUNE DES SOLUTIONS CI-DESSUS NE RÉSOLVE LE PROBLÈME, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. N'ESSEYER PAS DE RÉGLER OU DE RÉPARER LE CLIMATISEUR VOUS-MÊME.

SERVICE CLIENT

IMPORTANT

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN

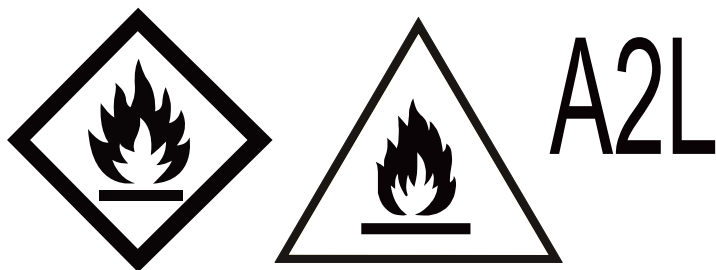
Si vous rencontrez un problème avec ce produit, veuillez contacter le Centre de satisfaction client W. Appliance au 844-299-0879.

PREUVE D'ACHAT DATÉE, NUMÉRO DE MODÈLE ET NUMÉRO DE SÉRIE REQUIS POUR LE SERVICE DE GARANTIE

DÉPANNAGE ET GARANTIE

⚠ Avertissement concernant l'utilisation du réfrigérant R32

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en permanence (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol correspond à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même. En cas de différences entre l'étiquette et le manuel sur la description de la surface minimale de la pièce, la description sur l'étiquette prévaut.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m². L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4 m².
- Aucun feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer des étincelles/arcs ne doit se trouver à proximité de l'appareil pour éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions lors du stockage ou de l'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage mécanique.



⚠ ATTENTION: Risque d'incendie de matières inflammables

Explication des symboles affichés sur l'appareil

	⚠ PRUDENCE	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	⚠ PRUDENCE	Ce symbole indique qu'un personnel de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	⚠ PRUDENCE	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

DÉPANNAGE ET GARANTIE

DÉPANNAGE

Résolvez votre problème en utilisant le tableau ci-dessous. Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le centre de service à la clientèle W. Appliance ou le centre de service autorisé le plus proche. Les clients ne doivent jamais dépanner les composants internes.

PROBLÈME	ANALYSE
Le climatiseur ne démarre pas.	• Prise murale débranchée. Enfoncez fermement la fiche dans la prise murale. • Un fusible de la maison a brûlé ou un disjoncteur s'est déclenché. Remplacez le fusible par un fusible temporisé ou réinitialisez le disjoncteur. • Branchez l'appareil actuel déclenché. Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER. • L'alimentation est coupée. Mettez sous tension.
L'air de l'unité ne semble pas assez froid.	• Température ambiante inférieure à 62 °F (17 °C). Le refroidissement ne peut pas se produire tant que la température ambiante ne dépasse pas 62 °F (17 °C). • Détection de température derrière l'élément du filtre à air touchant le serpentín froid. Gardez-le du serpentín froid. • Réglez à une température plus basse. • Le compresseur s'est arrêté lors du changement de mode. Attendez 3 minutes après avoir passé en mode refroidissement.
Le climatiseur refroidit, mais la pièce est trop chaude: de la glace se forme sur le serpentín de refroidissement derrière la façade décorative.	• Température extérieure inférieure à 64 °F (18 °C). Pour dégivrer le serpentín, réglez le mode VENTILATEUR SEULEMENT. • Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Consultez la section Entretien et nettoyage. Pour dégivrer, réglez sur le mode VENTILATEUR SEULEMENT. • Le thermostat est réglé trop froid pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpentín, réglez-le sur le mode VENTILATEUR SEULEMENT. Ensuite, réglez la température à un réglage plus élevé.
Le climatiseur refroidit, mais la pièce est trop chaude.	• Filtre à air sale - air restreint. Nettoyez le filtre à air. Consultez la section Entretien et nettoyage. • La température est réglée trop basse. Réglez la température à un niveau plus élevé. 1 est le réglage MIN et 7 est le réglage MAX le plus froid. • Les persiennes directionnelles d'air sont mal positionnées. Placez les volets pour une meilleure répartition de l'air. • La façade des unités est bloquée par des rideaux, des stores, des meubles, etc., ce qui restreint la distribution de l'air. • Éliminez le blocage devant l'unité. • Les portes, fenêtres ou registres ouverts peuvent permettre à l'air froid de s'échapper. Fermez toutes les portes, fenêtres ou registres. • La pièce est peut-être trop chaude. Prévoyez plus de temps pour éliminer la "chaleur emmagasinée" des murs, du plafond, du plancher et des meubles.
Le climatiseur s'allume et s'éteint rapidement.	• Filtre à air sale - air restreint, filtre à air propre. • Température extérieure extrêmement chaude Réglez la vitesse du VENTILATEUR à un réglage plus élevé pour faire passer l'air plus fréquemment devant les serpentins de refroidissement.
Bruit quand l'unité refroidit.	• Bruit du mouvement de l'air. C'est normal. Si c'est trop fort, réglez le VENTILATEUR à un réglage plus lent. • Vibration de la fenêtre - mauvaise installation. Consultez les instructions d'installation ou vérifiez auprès de l'installateur.
De l'eau coule à l'INTÉRIEUR quand l'appareil refroidit.	• Mauvaise installation. Penchez légèrement le climatiseur vers l'extérieur pour permettre l'évacuation de l'eau. Référez-vous aux instructions d'installation - vérifiez auprès de l'installateur.
De l'eau coule à l'EXTÉRIEUR quand l'unité refroidit.	• Unité éliminant une grande quantité d'humidité d'une pièce humide. C'est normal pendant les journées excessivement humides.
Chambre trop froide.	• La température est trop élevée. Réglez la température à un niveau inférieur. 1 est le réglage MIN et 7 est le réglage MAX le plus froid.

DÉPANNAGE ET GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE

Toute réparation, remplacement ou service de garantie, ainsi que toute question concernant ce produit doivent être adressés à W.

Appliance au **844-299-0879** depuis les États-Unis ou Porto Rico.

W. Appliance garantit à l'acheteur d'origine que le produit sera exempt de défauts de matériaux, de pièces et de fabrication pendant la période désignée pour ce produit.

La garantie commence le jour de l'achat du produit et couvre une période allant jusqu'à **1 an (12 mois) pour la main-d'œuvre/1 an (12 mois) pour les pièces (défauts de fabrication uniquement) 5 ans (60 mois) pour les pièces du compresseur uniquement.**

W. Appliance s'engage à remplacer, à sa discrétion, le produit défectueux par une unité neuve ou reconditionnée équivalente à votre achat d'origine pendant la période de garantie.

Exclusions: Cette garantie ne s'applique pas aux cas suivants:

1. Si l'apparence ou l'extérieur du produit a été endommagé ou défiguré, altéré ou modifié dans sa conception ou sa construction.
2. Si le numéro de série d'origine du produit a été modifié ou supprimé ou ne peut pas être facilement déterminé.
3. S'il y a des dommages dus à une surtension de la ligne électrique, à des dommages causés par l'utilisateur au cordon d'alimentation secteur ou à une connexion à une source de tension inappropriée.
4. Si les dommages sont dus à une mauvaise utilisation générale, à des accidents ou à des cas de force majeure.
5. Si les tentatives de réparation sont effectuées par des agents de service non autorisés, à l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine ou à des pièces obtenues auprès de personnes autres que des sociétés de service agréées.
6. Sur les unités qui ont été transférées par le propriétaire d'origine.
7. Sur les produits qui ont été achetés comme remis à neuf, comme neufs, d'occasion, dans des conditions "en l'état" ou "vente finale".
8. Aux produits utilisés dans un cadre commercial ou locatif.
9. 9. Aux produits utilisés dans des contextes autres que l'usage domestique ordinaire ou utilisés autrement que conformément aux instructions fournies.
10. Aux dommages causés par des appels de service pour une installation incorrecte.
11. Les frais de transport et d'expédition associés au remplacement de l'appareil.
12. Les appels de service pour vous expliquer comment utiliser votre produit.
13. Les appels de service pour réparer ou remplacer le fusible de la maison, réinitialiser le disjoncteur ou corriger le câblage de la maison.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT PRÉVUS PAR CETTE GARANTIE CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT ; W. Appliance NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ni la limitation de la durée de la garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Obtention de service: Pour obtenir un service, de la documentation sur le produit, des fournitures ou des accessoires, veuillez appeler le **844-299-0879** pour créer un ticket d'échange/réparation. Assurez-vous de fournir la date d'achat, le numéro de modèle et une brève description du problème. Notre représentant du service clientèle vous contactera ou vous enverra des instructions de retour détaillées.

W. Appliance ne garantit pas que l'appareil fonctionnera correctement dans toutes les conditions environnementales et ne fait aucune garantie ni représentation, implicite ou expresse, concernant la qualité, les performances, la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier autre que celui identifié dans ce manuel d'utilisation. W. Appliance a fait tous les efforts possibles pour garantir l'exactitude de ce manuel d'utilisation et décline toute responsabilité pour toute inexactitude ou omission qui aurait pu se produire. Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont sujettes à modification sans préavis et ne représentent pas un engagement de la part de W. Appliance. W. Appliance se réserve le droit d'apporter des améliorations à ce manuel d'utilisation et/ou aux produits décrits dans ce manuel d'utilisation à tout moment sans préavis. Si vous trouvez dans ce manuel des informations incorrectes, trompeuses ou incomplètes, veuillez nous contacter au 844-299-0879.

W Appliance Co.
1356 Broadway
New York, NY 10018

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: 1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes: a) Réorienter ou déplacer l'appareil. b) Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur, c) Branchez l'équipement à une prise différente de celle à laquelle le récepteur est connecté. d) Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, les logos et noms de produits BLACK & DECKER et BLACK+DECKER sont des marques de commerce de The Black & Decker Corporation, utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Le produit dans cette boîte peut différer légèrement de celui illustré. N'affecte pas la fonction. Tous les accessoires montrés sur la photo ne sont pas inclus dans ce package.

Importé par W Appliance, Inc., 1356 Broadway, New York, NY 10018
Service à la clientèle: 844-299-0879

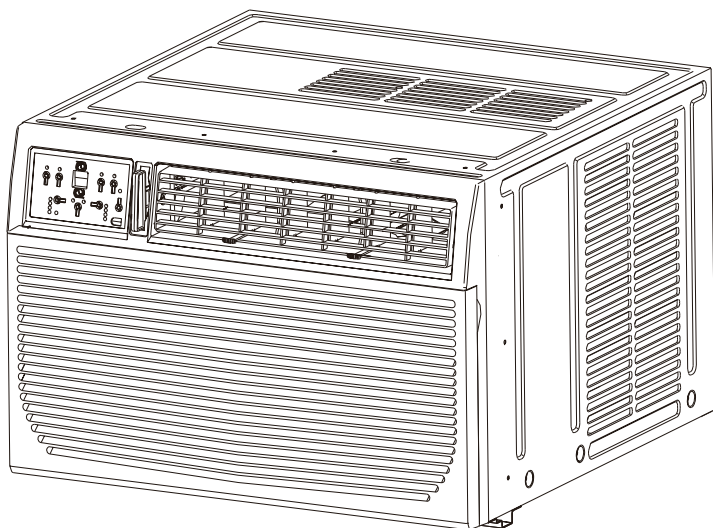
BLACK+[®] DECKER

AIRE ACONDICIONADO DE VENTANA CON CHASIS DESLIZABLE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

NÚMERO DE CATÁLOGO

BD18WT6



**¡Gracias por elegir BLACK+DECKER!
POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE
PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.**

Si tiene alguna pregunta o tiene algún problema con su producto de
BLACK+DECKER vaya a www.blackanddecker.com/instantanswers

Si no puede encontrar la respuesta a su pregunta o no tiene acceso a Internet,
llame al 844-299-0879 de 10:30 a 18:30 EST de lunes a viernes para hablar con
un agente. Por favor, tenga el número de catálogo a mano cuando llame.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA SU REFERENCIA EN EL
FUTURO.**

CONTENIDO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad importantes	72
Manipulación de pilas alcalinas	73
Instrucciones de puesta a tierra	74
Cable de alimentación y enchufe LCDI	75
Pautas de seguridad	76

CONFIGURACIÓN Y USO

Requisitos de la ventana	77
Herramientas sugeridas para la instalación	77-78
Preparar el aire acondicionado	79-91
Piezas y características	92-94
Mando a distancia	95-96

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpieza del filtro de aire	97
Limpieza de gabinetes	97
Almacenamiento de invierno	97

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

Antes de llamar al servicio técnico	98
Servicio al cliente	98
Advertencia sobre el uso del refrigerante R32	99
Solución de problemas	100
Garantía limitada	101

REGISTRO DEL PRODUCTO

¡Gracias por comprar nuestro producto BLACK+DECKER! Este manual fácil de usar le guiará para darle el mejor uso a su aire acondicionado.

Nº de modelo

Nº de serie

Recuerde anotar el número de modelo y el número de serie. Están en una etiqueta en la parte trasera.

Nº de serie

Grape o adjunte su recibo a su manual. Lo necesitará para acceder el servicio de garantía.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



PELIGRO

PELIGRO - Amenazas inmediatas que resultarán en lesiones personales graves o la muerte



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA - Peligros o prácticas inseguras que pueden resultar en lesiones personales graves o la muerte



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN - Peligros o prácticas inseguras que PODRÍAN resultar en lesiones personales menores

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Para reducir el riesgo de lesiones, lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
2. **Todas las instalaciones a través de la pared, las conexiones eléctricas, el cableado y la instalación deben ser realizados por un profesional autorizado.**
3. Se debe garantizar una conexión a tierra adecuada para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio. **NO CORTE NI quite la clavija de conexión a tierra.** Si no tiene un tomacorriente de tres clavijas en la pared, solicite a un electricista certificado que instale el tomacorriente adecuado. El tomacorriente de pared **DEBE** estar correctamente conectado a tierra.
4. No utilice el aire acondicionado si el cable de alimentación está desgastado o dañado de alguna otra manera. Evite usarlo si hay grietas o daños por abrasión a lo largo del cable, el conector del enchufe o si la unidad funciona mal o está dañada de alguna manera. Comuníquese con un técnico de servicio autorizado para que lo examine, repare o ajuste.
5. **NO UTILICE UN ADAPTADOR O UN CABLE DE EXTENSIÓN.**
6. No bloquee el flujo de aire alrededor del acondicionador de aire.
7. Desconecte siempre el acondicionador de aire antes de realizarle mantenimiento o moverlo.
8. No instale ni utilice el acondicionador de aire en ninguna zona donde la atmósfera contenga gases combustibles o donde la atmósfera sea aceitosa o sulfurosa. Evite que cualquier producto químico entre en contacto con el acondicionador de aire.
9. No coloque ningún objeto sobre la parte superior de la unidad.
10. No utilice el acondicionador de aire cerca de una bañera, ducha o lavabo.
11. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
12. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
13. Si el **CABLE DE ALIMENTACIÓN** está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
14. El acondicionador de aire se debe instalar de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
15. Se recomienda que 2 personas instalen este producto.
16. Utilice las piezas suministradas que vinieron con el aire acondicionado adquirido, incluido el soporte de pared para una ventilación adecuada.
17. Todas las instalaciones a través de la pared deben ser realizadas por un contratista autorizado.
18. La falla del producto debido a una instalación incorrecta o al uso de piezas que no vinieron con la unidad anulará la garantía.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
SOLO PARA USO DOMÉSTICO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANIPULACIÓN DE PILAS ALCALINAS

ADVERTENCIA

Al manipular pilas alcalinas, se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Si el líquido de la batería entra accidentalmente en sus ojos, existe el riesgo de pérdida de visión, no se los frote. Enjuáguese los ojos inmediatamente con agua limpia del grifo y luego consulte a un médico de inmediato.
2. No arroje la batería al fuego, no la exponga al calor, no la desmonte ni la modifique. Si el aislamiento o la válvula de seguridad están dañados, la batería puede perder líquido, sobrecalentarse o explotar.
3. No inserte la batería con los polos invertidos. Si lo hace, puede causar alguna anomalía o un cortocircuito y la batería puede perder líquido, sobrecalentarse o explotar.
4. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Si se traga la batería, póngase en contacto con un médico de inmediato.
5. Si el líquido alcalino entra en contacto con su boca, enjuáguese la boca con agua y póngase en contacto con un médico de inmediato.
6. Si el líquido alcalino entra en contacto con su piel o ropa, puede quemarle la piel, enjuague bien el área afectada con agua del grifo.
7. No mezcle baterías nuevas y viejas ni otras marcas de baterías. Los diferentes atributos pueden hacer que la batería pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
8. Esta batería no está diseñada para ser recargada. Recargar esta batería puede dañar el aislamiento o la estructura interna y puede provocar que la batería pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
9. No dañe ni retire la etiqueta del exterior de la batería. Si lo hace, puede provocar que la batería se cortocircuite, pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
10. No deje caer, arroje ni exponga la batería a impactos extremos. Si lo hace, puede provocar que la batería pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
11. No altere la forma de la batería. Si el aislamiento o la válvula de seguridad están dañados, la batería puede perder líquido, sobrecalentarse o explotar.
12. Retire las baterías inmediatamente cuando hayan perdido toda la energía. Dejar las baterías en la unidad durante mucho tiempo puede provocar que pierdan líquido, se sobrecalienten o exploten debido al gas que generan.
13. Retire las baterías de la unidad cuando no utilice la unidad durante un período prolongado. Las baterías pueden perder líquido, sobrecalentarse o explotar debido al gas que generan.
14. No aplique soldadura directamente a las baterías. El calor puede provocar que las baterías pierdan líquido, se sobrecalienten o exploten.
15. No moje las baterías. Si lo hace, las baterías podrían sobrecalentarse.
16. Guarde las baterías en un lugar alejado de la luz solar directa, donde la temperatura y la humedad no sean altas. Si no lo hace, las baterías podrían perder líquido, sobrecalentarse o explotar. Además, podría disminuir la vida útil y el rendimiento de las baterías.
17. Siga las normas del gobierno local al desechar estas baterías.
18. NUNCA mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio) con este producto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

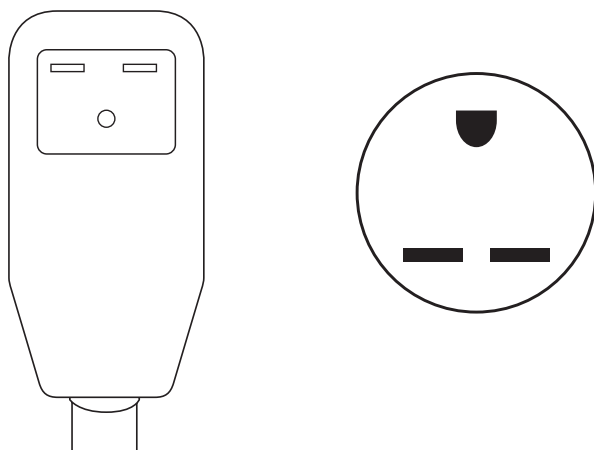
REQUISITOS ELÉCTRICOS

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de descarga eléctrica. El aparato debe estar conectado a un cable que tenga un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe estar enchufado a una toma de corriente adecuada que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

⚠ PELIGRO - La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin rayas amarillas es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal con corriente. Consulte con un electricista calificado o con un técnico de servicio si no comprende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe conectado al aparato; si no encaja en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

PARA ELECTRODOMÉSTICOS CONECTADOS A TIERRA CON UN NIVEL NOMINAL DE 15 A Y DISEÑADOS PARA USARSE EN UN CIRCUITO DE ALIMENTACIÓN DE 230V NOMINAL

El aparato está diseñado para usarse en un circuito de 230 V nominales y debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra que se parezca a la que se muestra a continuación. No se recomienda el uso de un adaptador temporal.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CABLE DE ALIMENTACIÓN Y ENCHUFE LCDI

Este aire acondicionado está equipado con un cable de alimentación LCDI (detección e interrupción de fugas de corriente) que exige UL. Este cable de alimentación contiene componentes electrónicos de última generación que detectan las fugas de corriente. Si el cable está dañado y se produce una fuga, se desconectará la alimentación de la unidad.

Los botones de prueba y reinicio del enchufe LCDI se utilizan para comprobar si el enchufe funciona correctamente.

⚠ ADVERTENCIA: Pruebe el LCDI antes de cada uso.

Para probar el enchufe:

1. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de 3 clavijas con conexión a tierra.
2. Presione RESET (en algunas unidades, se encenderá una luz verde).
3. Presione el botón TEST (PRUEBA), el circuito debería dispararse y cortar toda la energía al aire acondicionado (en algunas unidades, la luz verde puede apagarse).
4. Presione el botón RESET (REINICIO) para usarlo. Escuchará un clic y el aire acondicionado estará listo para usarse.
5. El cable de alimentación debe reemplazarse si no se dispara cuando se presiona el botón TEST (PRUEBA) y la unidad no se reinicia.

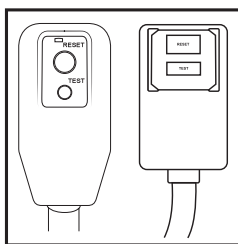
NOTAS:

- El botón RESET debe estar activado para un uso correcto.
- No utilice el cable de alimentación como interruptor de encendido/apagado. El cable de alimentación está diseñado como un dispositivo de protección.

⚠ PRECAUCIÓN: Un cable de alimentación dañado debe reemplazarse por uno nuevo.

- El cable de alimentación contiene piezas nuevas que el usuario puede reparar. Al abrir la carcasa a prueba de manipulaciones se anulan todas las garantías y los reclamos de rendimiento.

NOTA: El cable de alimentación y el enchufe de su unidad pueden ser diferentes a los que se muestran.



⚠ ADVERTENCIA - RIESGO DE INCENDIO

Es importante que el enchufe encaje bien en el tomacorriente de pared. Si el enchufe no encaja bien y parece estar flojo, no debe utilizarse. Solicite a un electricista autorizado que reemplace el tomacorriente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA PAUTAS DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, se deben seguir las siguientes instrucciones. El uso incorrecto debido a la ignorancia de las instrucciones puede causar daños o perjuicios.

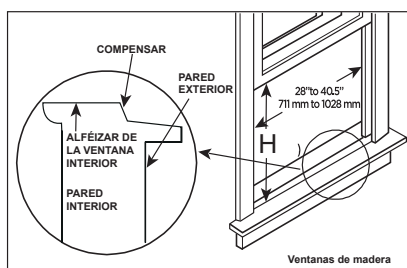
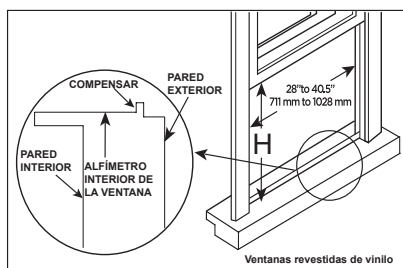
HAZ SIEMPRE ESTO	NUNCA HAGAS ESTO	AHORRO DE ENERGÍA
• Su acondicionador de aire debe utilizarse de manera que esté protegido de la humedad, por ejemplo, condensación, salpicaduras de agua, etc. No coloque ni guarde su acondicionador de aire en un lugar donde pueda caerse o ser arrastrado hacia el agua o cualquier otro líquido. Desenchúfelo inmediatamente. • Transporte siempre su acondicionador de aire en posición vertical y párese sobre una superficie estable y nivelada durante el uso. • Apague el producto cuando no lo utilice. • Póngase siempre en contacto con una persona calificada para realizar reparaciones. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por un técnico calificado. • Mantenga un paso de aire de al menos 2 pies desde el techo y 12 pulgadas alrededor de los lados de la unidad desde paredes, muebles y cortinas. • Si el acondicionador de aire se cae durante el uso, apague la unidad y desenchúfela de la fuente de alimentación inmediatamente. • Utilice siempre el interruptor del panel de control para encender o apagar la unidad.	• No utilice el aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o un lavadero. • No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas, ni con los pies descalzos. • No presione los botones del panel de control con nada que no sean los dedos. • No retire ninguna de las cubiertas fijas. Nunca utilice este aparato si no funciona correctamente, o si se ha caído o dañado. • Nunca utilice el enchufe para encender o apagar la unidad. • No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida. • No utilice productos químicos peligrosos para limpiar o que entren en contacto con la unidad. No utilice la unidad en presencia de sustancias o vapores inflamables, como alcohol, insecticidas, gasolina, etc. • No permita que los niños utilicen la unidad sin supervisión. • No utilice este producto para funciones distintas a las descritas en este manual de instrucciones.	• Utilice la unidad en el tamaño de habitación recomendado. 18 000 BTU hasta 1000 pies cuadrados. • Coloque la unidad en un lugar donde los muebles no obstruyan el flujo de aire. • Mantenga las persianas y las cortinas cerradas. • Mantenga los filtros limpios. • Mantenga las puertas y ventanas cerradas para que entre aire frío y salga aire caliente.

CONFIGURACIÓN Y USO

NOTA: Todas las ilustraciones de este manual tienen solo un propósito explicativo. El aire acondicionado que usted posee puede ser ligeramente diferente.

REQUISITOS DE LA VENTANA:

Su acondicionador de aire está diseñado para instalarse en ventanas de guillotina doble estándar con anchos de apertura de 28" a 40,5" (711 mm a 1028 mm), altura de ventana de 18 1/2" (723 mm).

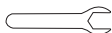


ADVERTENCIA

- No corte ni retire bajo ninguna circunstancia la tercera clavija (de conexión a tierra) del cable de alimentación.
- No cambie el enchufe del cable de alimentación del aire acondicionado.
- El cableado de aluminio de la casa puede presentar problemas especiales; consulte a un electricista calificado.
- Al manipular la unidad, tenga cuidado de no cortarse con los bordes metálicos afilados y las aletas de aluminio de las bobinas delanteras y traseras.

HERRAMIENTAS SUGERIDAS PARA LA INSTALACIÓN (No incluidas)

- Llave hexagonal
- Destornillador (Philip y plano)
- Nivel
- Lápiz
- Regla o cinta métrica
- Tijeras o cuchillo
- Perforar



NOTA: Guarde la caja y las instrucciones de instalación para futuras consultas. La caja es la mejor manera de guardar la unidad durante el invierno o cuando no se utiliza.

CONFIGURACIÓN Y USO

HARDWARE:

	Tornillo de bloqueo de 7/16 pulgadas y arandela plana para paneles de ventana	2ea.
	Tornillo de cabeza hexagonal de 1/2 pulgada de largo	7
	Cerradura de seguridad	1
	Tornillo de 1/2 pulgada de largo y contratuerca	4ea.
	Perno de cabeza plana de 3/4 de pulgada de largo y contratuerca	2ea.
	Soporte de ángulo de umbral	2
	Marco de cerradura (para ventanas de madera)	2
	Tornillo de 3/4 de pulgada de largo para usar con marco de cerradura	2
	Tornillo de bloqueo de cabeza hexagonal largo para ángulo superior, retenedor lateral de 5/16 pulgadas de largo	10
	Inserto de espuma	2
	Espuma para sellar el marco de la ventana	1
	Cerradura de seguridad (para ventanas revestidas de vinilo)	2
	Tornillo de bloqueo n.º 10 x 1/4 Tornillos Phillips de cabeza plana (para ventanas revestidas de vinilo) Para usar con cerradura de seguridad	2
	R1 hardware (panel aislante)	2
	Burletes (10" x 3/4" x 1/2")	5
	Soporte de ángulo de umbral	2

CONFIGURACIÓN Y USO

ANTES DE INSTALAR SU AIRE ACONDICIONADO

Revise las contraventanas. Para la instalación de ventanas, asegúrese de que el marco de la contraventana permita el espacio libre necesario. Si no permite el espacio libre correcto, agregue un trozo de madera como se muestra en la Fig. E, o quite la contraventana mientras se instala el aire acondicionado de la habitación.

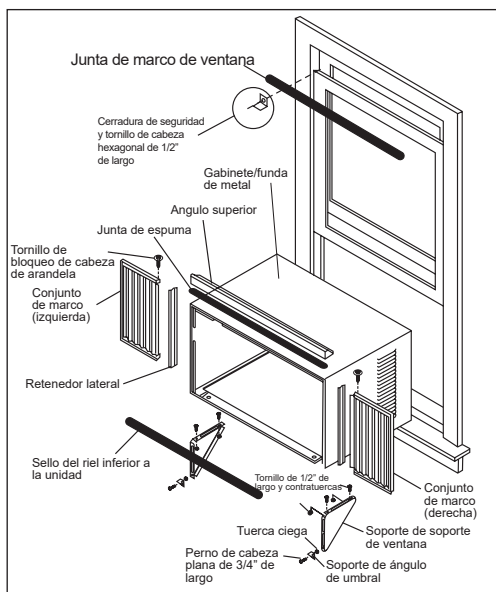
Compruebe si hay algo que pueda bloquear el flujo de aire. Inspeccione el área fuera de la ventana para ver si hay obstrucciones como arbustos, árboles o toldos. Asegúrese de que la unidad interior esté al menos a 2 pies del techo y tenga 12 pulgadas de espacio libre alrededor de los lados de las paredes, los muebles y las cortinas.

Verifique el servicio eléctrico disponible. El suministro eléctrico debe ser el mismo que se muestra en la placa de identificación de serie de la unidad. El cable de alimentación tiene una longitud de 6,5 pies. Asegúrese de que el aire acondicionado esté ubicado cerca de la fuente de alimentación correcta.

Desembale con cuidado el aire acondicionado. Retire todo el material de embalaje. Proteja el suelo o la alfombra contra daños.

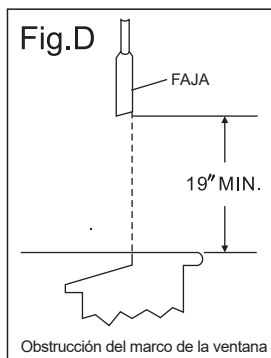
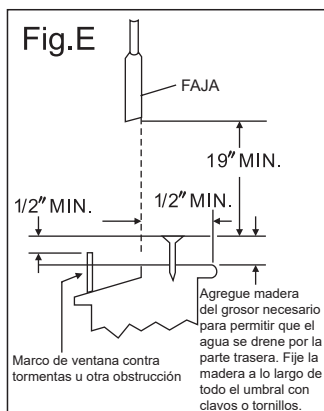
Dos personas deben mover e instalar la unidad.

A. INSTALACIÓN DE VENTANAS



Compruebe el estado de la ventana

Todas las partes de madera de la ventana deben estar en buenas condiciones y ser capaces de sujetar firmemente los tornillos necesarios. De lo contrario, realice las reparaciones necesarias antes de instalar la unidad.



CONFIGURACIÓN Y USO

1. Retire el aire acondicionado del gabinete/funda

NOTA: Retire todo el material de embalaje del exterior del gabinete.

1. Baje la rejilla frontal y retire el filtro (consulte la Fig. 1).
2. Levante la rejilla frontal y colóquela a un costado.
3. Encuentre los cuatro tornillos frontales y retírelos. Estos tornillos serán necesarios para volver a instalar el panel frontal (consulte la Fig. 2).

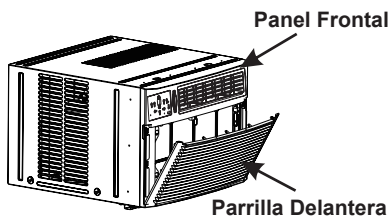


Fig.1

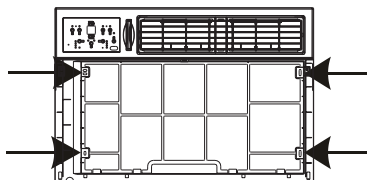


Fig.2

4. Empuje el costado del gabinete de metal para liberar las pestañas de plástico en cada lado del panel frontal (ver Fig. 3).
5. Levante con cuidado el panel frontal de la unidad (consulte la Fig. 3A).
6. Desconecte el enchufe del conector del panel de visualización de la unidad y coloque el panel frontal a un lado (ver Fig.4).

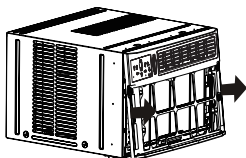


Fig.3

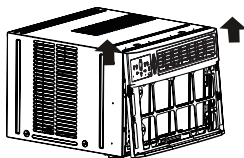


Fig.3A

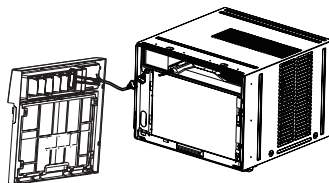


Fig.4

7. Quite los tornillos de transporte de la parte superior de la unidad y también del costado de la base, si está instalada (consulte la Fig. 5).
8. Sostenga el gabinete mientras tira de la manija de la base y retire la unidad con cuidado.
9. Coloque dos insertos de espuma en los orificios de la parte superior del gabinete de donde se quitaron los tornillos de transporte (consulte la Fig. 6).

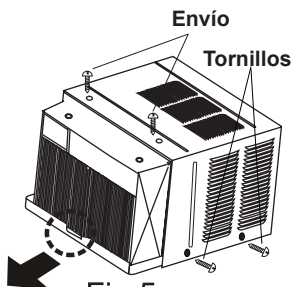


Fig.5

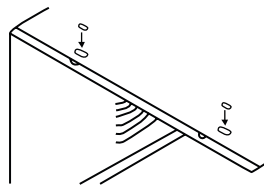


Fig.6

CONFIGURACIÓN Y USO

10. Es posible que su unidad venga con un embalaje interno. Este embalaje debe retirarse antes de instalar el aire acondicionado nuevamente en el gabinete (consulte la Fig. 7).

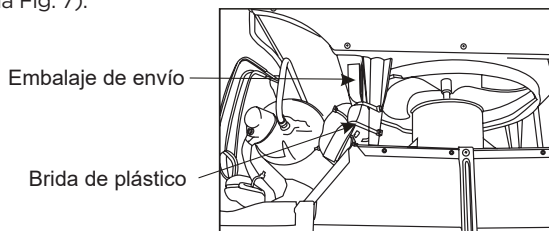


Fig.7

2. Instale el ángulo superior y el soporte lateral

1. Coloque la junta de espuma en el ángulo superior por encima de los orificios, como se muestra en la Fig. 6.
2. Instale tornillos de cabeza hexagonal de 5/16" en el gabinete, como se muestra en la Fig. 8 (10 tornillos).

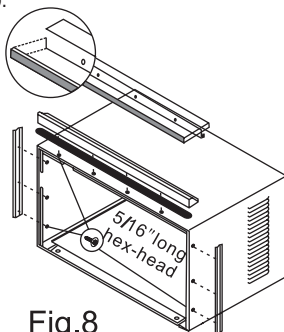


Fig.8

3. Ensamble los paneles de filtro de la ventana

1. Coloque el gabinete sobre el piso, un banco o una mesa.
2. Deslice la sección en forma de "I" del panel del filtro de la ventana en el retenedor lateral del costado del gabinete (vea las figuras 9 y 10). Repita el procedimiento en el otro lado.

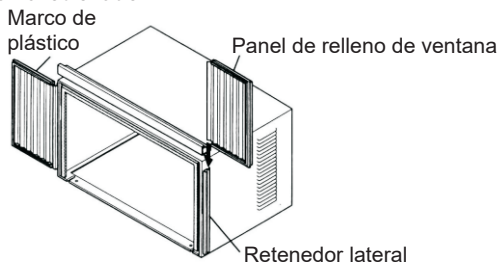


Fig.9

CONFIGURACIÓN Y USO

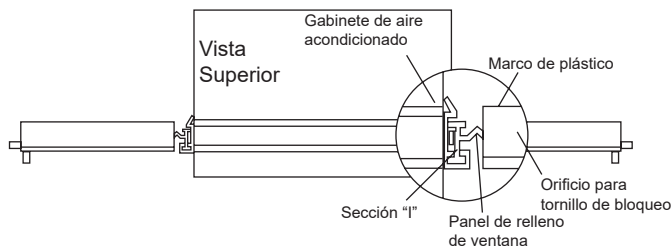


Fig.10

3. Inserte las patas superior e inferior del marco del panel del filtro de la ventana en el canal del ángulo superior y el riel inferior. Repita en el otro lado.
4. Inserte tornillos de cabeza de arandela de 7/16" (2) en los orificios de la pata superior del marco del panel del filtro (consulte el paso 6). No ajuste por completo. Deje que la pata se deslice libremente. Los tornillos se ajustarán después de la sección 6.

4. Coloque el gabinete en la ventana.

1. Abra la ventana y marque el centro del umbral interior de la ventana como se muestra (Fig. 11).
2. Coloque el gabinete en la ventana con el ángulo del alféizar inferior firmemente asentado sobre el alféizar de la ventana como se muestra. Baje la ventana temporalmente detrás del ángulo superior para mantener el gabinete en su lugar (Fig. 12).

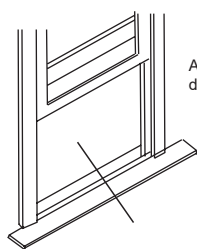


Fig.11

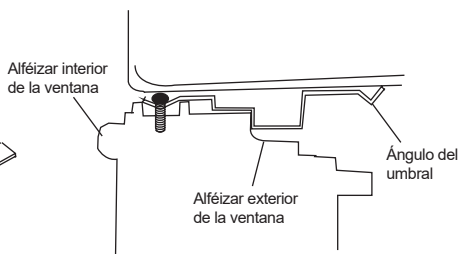


Fig.12

3. Mueva el gabinete hacia la izquierda o hacia la derecha según sea necesario para alinear el centro del gabinete con la línea central marcada en el alféizar interior.
4. Para ventanas de madera: Sujete el gabinete al alféizar interior de la ventana con dos tornillos en los orificios (Fig. 13) (es posible que desee perforar previamente los orificios guía). Para ventanas revestidas de vinilo: Coloque dos trabas de seguridad en los orificios ubicados en la parte inferior del gabinete e introduzca dos tornillos Phillips de cabeza plana n.º 10 X 1/4" a través de las trabas de seguridad en el gabinete como se muestra (Fig. 13B).
5. Retire la tira protectora del lado adhesivo del sello de espuma del riel inferior. Aplique el sello sobre los tornillos que sujetan el riel inferior al alféizar interior de la ventana.

CONFIGURACIÓN Y USO

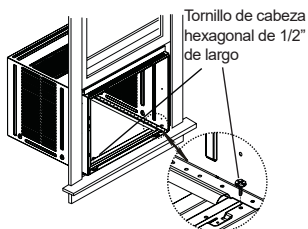
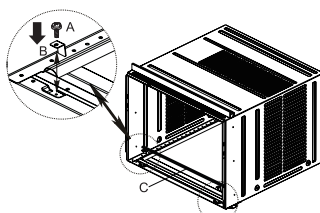


Fig.13



- A. Tornillos Phillips de cabeza plana n.º 10 x 1/4
 B. Bloqueo de seguridad (solo para ventanas revestidas de vinilo)
 C. Sello de espuma del riel inferior

Fig.13B

5. Instalar el soporte de apoyo

1. Sujete cada soporte de apoyo a ras contra la parte exterior del umbral y ajústelo a la parte inferior del gabinete como se muestra en la Fig. 15A. Marque los soportes en el nivel superior del umbral y retírelos.
2. Ensamble el soporte angular del umbral a los soportes de apoyo en la posición marcada (Fig. 15B). Apriete a mano, pero permita que se realicen cambios más adelante.

NOTA: Verifique que el aire acondicionado esté inclinado hacia atrás aproximadamente entre 1-1/4" y 1-5/8" (inclinado aproximadamente entre 3" y 4" hacia abajo, hacia el exterior). Después de una instalación adecuada, el condensado no debería drenar por el orificio de drenaje de desbordamiento durante el uso normal; de lo contrario, corrija la pendiente (Fig. 14).

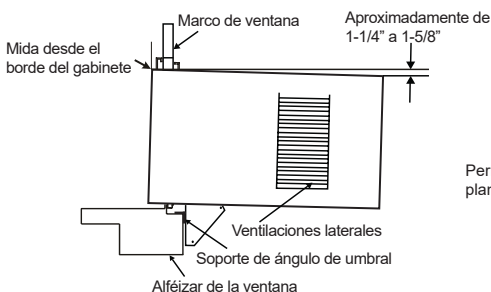


Fig.14

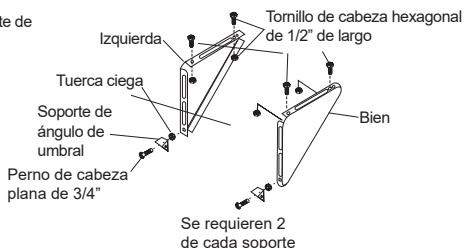


Fig.15B

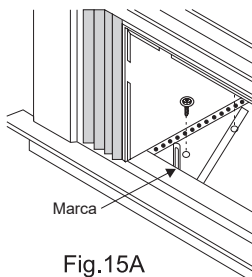


Fig.15A

CONFIGURACIÓN Y USO

3. Instale los soportes de apoyo (con los soportes de ángulo del umbral colocados) en el orificio correcto en la parte inferior del gabinete, como se muestra en la Fig. 16.
4. Apriete bien los 6 pernos.

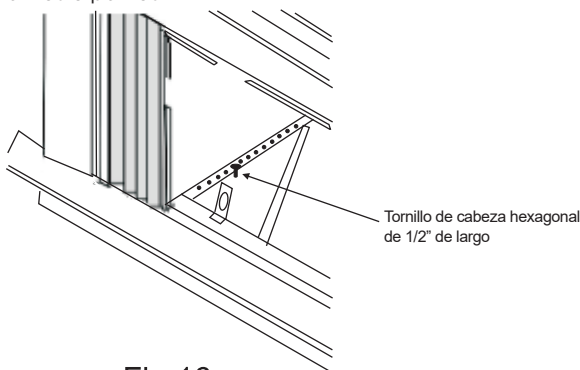


Fig.16

6. Extienda los paneles de filtro de la ventana

1. Levante la ventana con cuidado para exponer los tornillos de bloqueo del panel del filtro.
2. Extienda los paneles para llenar completamente la abertura de la ventana. Ajuste los tornillos de bloqueo en la parte superior (Fig. 17).
3. Cierre la ventana detrás del ángulo superior.

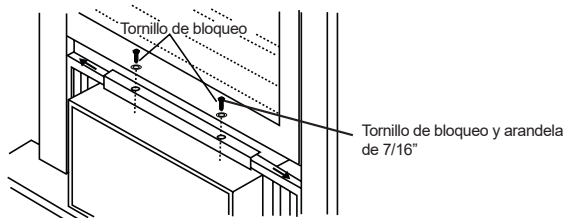


Fig.17

4. Coloque el ángulo superior en el marco de la ventana: use una broca de 3/32" para perforar un orificio a través del orificio en el medio del ángulo superior en el marco de la ventana, e inserte un tornillo de bloqueo de CABEZA HEXAGONAL de 1/2" a través del orificio en el medio del ángulo superior en el marco de la ventana como se muestra (Fig. 17A).

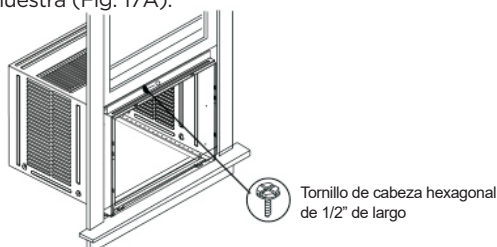
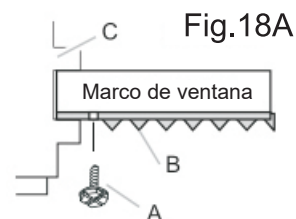


Fig.17A

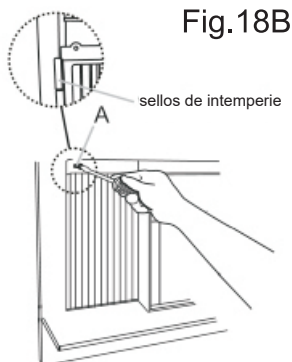
CONFIGURACIÓN Y USO

7. Fije los paneles de filtro de ventana al marco de la ventana.

1. Extienda los paneles del filtro de la ventana hacia el marco de la ventana.
2. Use una broca de 1/8" para perforar un orificio inicial a través del orificio en la pata superior de cada panel del filtro de la ventana y dentro del marco de la ventana (Fig. 18A y Fig. 18B). Conecte con un tornillo de cabeza hexagonal de 1/2" de largo.



A. Tornillo de cabeza hexagonal de 1/2" de largo
B. Pata superior del panel de relleno de la ventana del lado izquierdo
C. Window channel



A. Tornillo de cabeza hexagonal de 1/2" de largo

3. Fije los marcos de la cerradura al alféizar de la ventana usando dos tornillos de 3/4" (19 mm) (Fig. 18C).

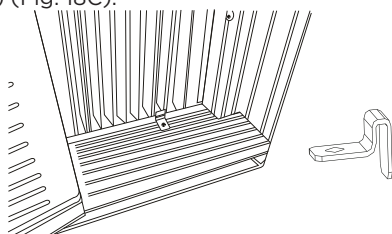


Fig. 18C

8. Instale el sello del marco de la ventana y la cerradura de seguridad.

1. Recorte el sello de la hoja para que se ajuste al ancho de la ventana. Insértelo en el espacio entre las hojas superior e inferior (Fig. 18).
2. Coloque la traba de seguridad en ángulo recto (Fig. 19).

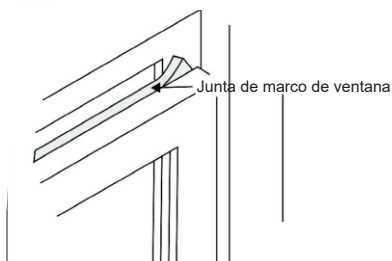


Fig. 18

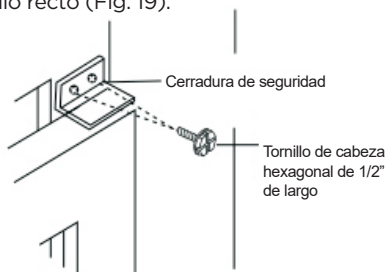


Fig. 19

CONFIGURACIÓN Y USO

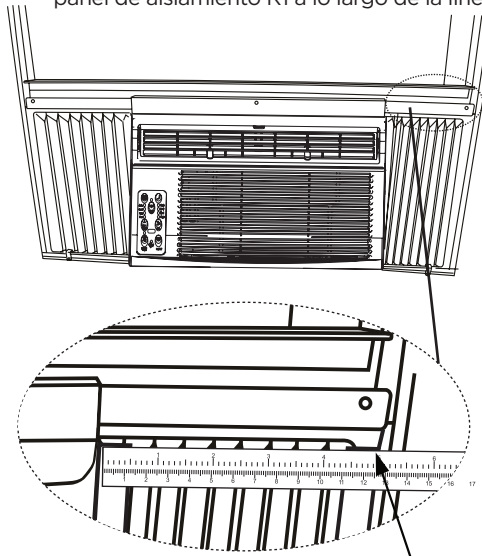
9. Instale el chasis en el gabinete e instale el frente en la unidad.

1. Levante el acondicionador de aire y deslícelo con cuidado dentro del gabinete dejando 6 pulgadas de espacio libre.
2. NO presione los controles ni los serpentines con aletas.
3. Asegúrese de que el chasis esté firmemente asentado hacia la parte trasera del gabinete.
4. La instalación del frente se realiza en orden inverso al desmontaje que se describe en la Sección 1.

10. Instale el hardware R1 (panel de aislamiento)

Para minimizar las fugas de aire y garantizar un aislamiento óptimo, es necesario instalar los herrajes R1 incluidos en el panel lateral. Siga las instrucciones a continuación.

1. Después de instalar la unidad en la ventana, mida el ancho interior del panel lateral como se muestra (Fig. 20).
2. Marque una línea en el panel de aislamiento R1 provisto de acuerdo con una longitud de 1/8" (3 mm) menos que el ancho medido en el paso 1, luego corte el panel de aislamiento R1 a lo largo de la línea (Fig. 21).



Mida el ancho interior del panel lateral

Fig.20

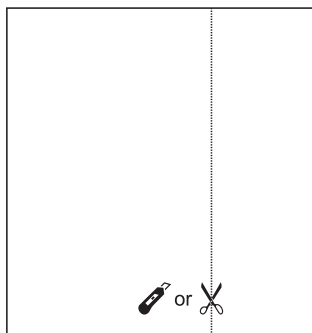


Fig.21

CONFIGURACIÓN Y USO

3. Deslice el panel de aislamiento R1 en la cortina lateral, el lado con el patrón debe estar orientado hacia el interior (Fig. 22).
4. Repita el procedimiento en el otro lado.

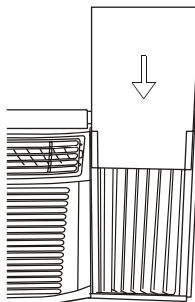


Fig.22

11. Instalar burletes

Para minimizar las fugas de aire entre el acondicionador de aire de la habitación y la abertura de la ventana, corte el burlete con una longitud adecuada, retire la capa protectora y tape los espacios si es necesario (Fig. 23).

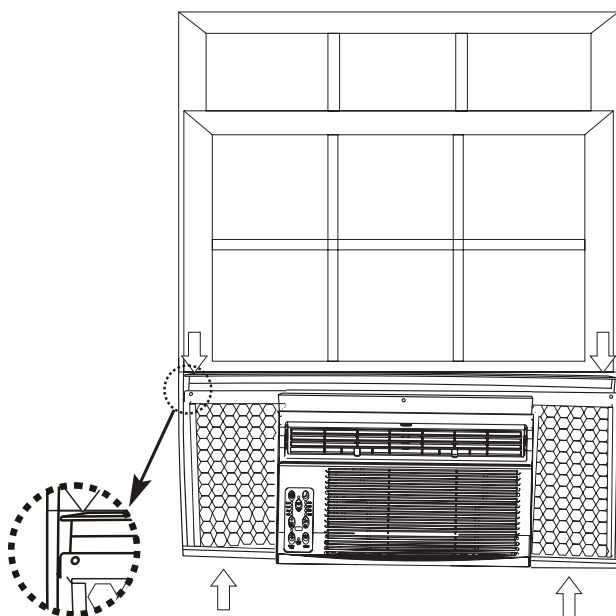


Fig.23

CONFIGURACIÓN Y USO

B. INSTALACIÓN A TRAVÉS DE LA PARED

⚠ ADVERTENCIA: Todas las instalaciones a través de la pared, trabajos de construcción/albañilería, conexiones eléctricas, cableado e instalación deben ser realizados por un profesional autorizado.

1. Seleccione la ubicación de la pared

El acondicionador de aire tiene un chasis deslizante, de modo que puede instalarse a través de una pared exterior como se especifica a continuación:

Grosor máximo de la pared: 12" o 10"

⚠ IMPORTANTE: Las rejillas de ventilación laterales nunca deben bloquearse.

NOTA: Se proporcionan todas las piezas necesarias para la instalación a través de la pared, excepto un marco de madera, calzas y 10 tornillos para madera (#10 de 1" de largo como mínimo). Seleccione una superficie de pared que que:

1. No soporta cargas estructurales importantes, como la construcción del marco en los extremos de las ventanas y debajo de los puntos de apoyo de las vigas, etc.
2. No tiene tuberías ni cableado en el interior.
3. Está cerca de tomas de corriente existentes o donde se puede instalar otra toma de corriente.
4. No está bloqueado en el área que se va a enfriar.
5. Permite un flujo de aire sin obstrucciones desde los lados traseros y el extremo (exterior) del aire acondicionado instalado.

2. Preparar la pared

1. Prepare la pared con la estructura de madera (incluidos los ladrillos y el revestimiento de estuco). Desde el interior de la habitación, busque el montante de la pared más cercano al centro del área donde se instalará el aire acondicionado (sondeando la pared o buscando clavos con un imán).
2. Corte o haga un orificio en cada lado del montante central.
3. Mida entre los bordes internos de cada uno de los otros montantes como se muestra en la Fig. 1.

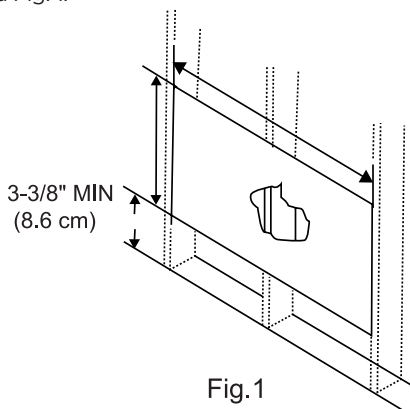


Fig.1

Mida y corte cuidadosamente una abertura con las siguientes dimensiones según su modelo. Consulte las figuras 1 y 2.

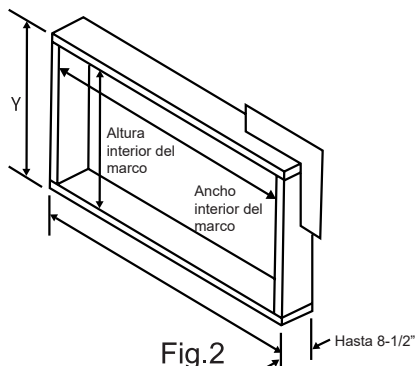
CONFIGURACIÓN Y USO

Ancho "X" = ancho interior más el doble del grosor del material de enmarcado utilizado.

Altura "Y" = altura interior más el doble del grosor del material de enmarcado utilizado.

Altura interior del marco: 18" (45,7 cm)

Ancho interior del marco: 23-7/8" (60,6 cm)



4. Construya un marco de madera con las dimensiones INTERIORES de su modelo indicadas anteriormente. (Recuerde medir dos veces). La profundidad del marco debe ser igual al espesor de la pared. Rellene el espacio desde la abertura hasta los montantes con espaciadores de madera, como se muestra.
5. Clava el marco a los espaciadores con el frente al ras del panel de yeso.

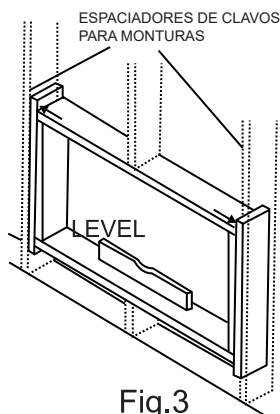


Fig.3

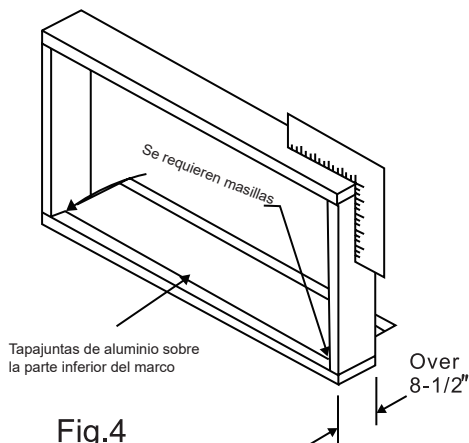


Fig.4

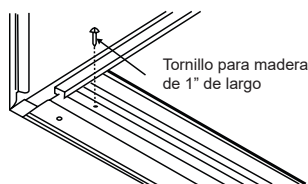
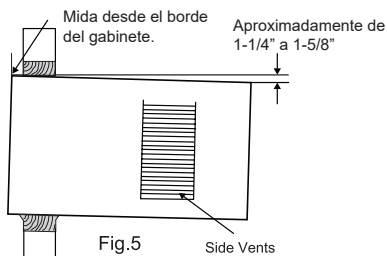
NOTA: Si el espesor de la pared es de 8-1/2" o más, agregue tapajuntas de aluminio sobre la parte inferior de la abertura del marco para garantizar que no pueda ingresar agua en el área entre la pared interior y la exterior.

CONFIGURACIÓN Y USO

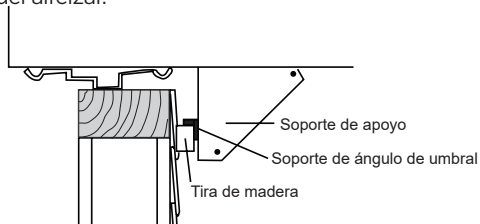
3. Preparar e instalar el gabinete

1. El chasis deslizante es del gabinete. Consulte el paso uno del montaje de la ventana.
2. Coloque el gabinete en la abertura con el riel inferior apoyado firmemente sobre la tabla inferior del marco de madera.
3. Coloque el gabinete de manera que logre la inclinación adecuada para eliminar el agua (consulte la Fig. 5 a continuación).
4. Asegure el riel inferior al marco de madera con dos tornillos grandes para madera de 1" (2,5 cm) de largo utilizando los dos orificios en la parte inferior del canal que descansa sobre el marco (consulte la Fig. 6).

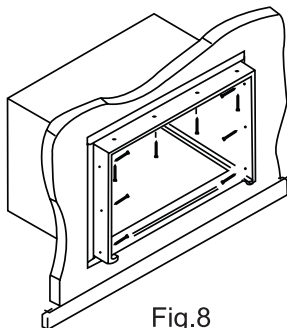
NOTA: Verifique que el aire acondicionado esté inclinado hacia atrás aproximadamente entre 1-1/4" y 1-5/8" (inclinado aproximadamente entre 3° y 4° hacia abajo, hacia el exterior). Después de una instalación adecuada, el condensado no debería drenar por el orificio de drenaje de desbordamiento durante el uso normal; de lo contrario, corrija la pendiente. (Fig. 14).



Consulte el paso 5 de Montaje de la ventana para ensamblar los soportes de apoyo. Se debe utilizar una tira de madera clavada a la pared exterior junto con los soportes angulares de apoyo del alféizar.



5. Atornille o clave el marco de madera del gabinete con cuñas si el marco es demasiado grande para eliminar la distorsión. Vea la Fig. 8. Recuerde mantener la pendiente adecuada como se describe en el Paso 3.



CONFIGURACIÓN Y USO

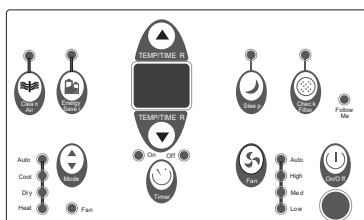
6. Instale el chasis en el gabinete siguiendo todos los pasos del Paso 8 del Montaje en ventana.
7. **OPCIONAL:** Se puede calafatear e instalar molduras en la pared interior. En el exterior, calafatee las aberturas alrededor de la parte superior y los costados del gabinete, y todos los lados del revestimiento de madera hasta la abertura.
NOTA: Consulte el paso 5, elemento 3 de las instrucciones de montaje de la ventana para conocer la ubicación del sello del riel inferior.

C. CONSTRUCCIÓN DE MAMPOSTERÍA

1. Corte o construya una abertura en la pared de mampostería similar a la construcción del marco (consulte el Paso 2 de la instalación a través de la pared para un espesor de pared mayor a 8-1/2").
2. Fije el gabinete en su lugar usando clavos para mampostería o los tornillos de anclaje para mampostería adecuados. Otra forma de asegurar el gabinete es construir un marco en la pared de mampostería, como el que se muestra en la Fig. 3 del Paso 2 Preparar la pared. Fije firmemente el marco a la pared de mampostería. Esto permitirá un espacio libre adecuado para las rejillas de ventilación laterales del manguito de la pared.
3. Instale un dintel para sostener la pared de mampostería sobre el gabinete. Se pueden usar los orificios existentes en el gabinete o se pueden perforar orificios adicionales para fijar el gabinete en varias posiciones. Asegúrese de que el espacio libre para la ventilación lateral cumpla con el **Paso 1 Seleccionar la ubicación de la pared**.
4. Instale los soportes de apoyo del gabinete exterior como se muestra en el Paso 2 de la instalación a través de la pared. Calafatee o agregue tapajuntas si es necesario para proporcionar un sello hermético alrededor de la parte superior y los costados del gabinete.
5. Para completar la instalación, aplique molduras de madera alrededor de la proyección lateral del gabinete.

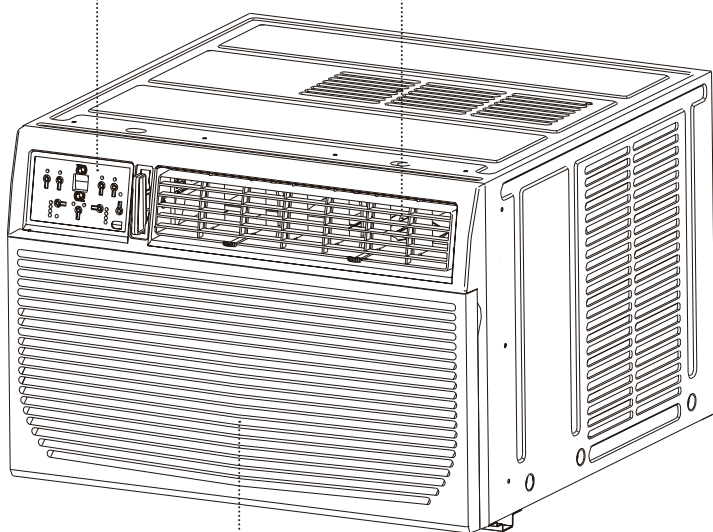
CONFIGURACIÓN Y USO

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



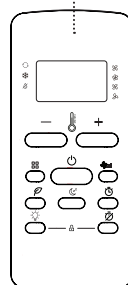
Panel de control

Rejillas horizontales



Filtrar

Remoto



CONFIGURACIÓN Y USO

CARACTERÍSTICAS DEL AIRE ACONDICIONADO

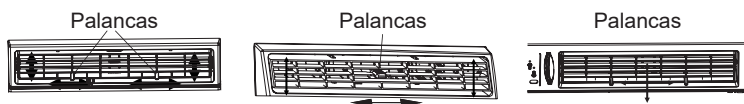
⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, lea las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES antes de operar este aparato.

⚠️ PRECAUCIÓN: Espere siempre 3 minutos antes de apagar y encender la unidad y al cambiar de modo frío a modo ventilador y nuevamente a modo frío. Esto evita que el compresor se sobrecaliente y que se dispare el disyuntor.

Para comenzar a operar el aire acondicionado, siga estos pasos:

1. Ajuste el termostato en el número más alto (ajuste más frío o más fresco).
2. Ajuste el control selector en el ajuste más alto de FRÍO.
3. Ajuste las rejillas para un flujo de aire cómodo (consulte Rejillas direccionales de aire).
4. Una vez que la habitación se haya enfriado, ajuste el termostato en el ajuste que le resulte más cómodo.
5. Asegúrese de que el flujo de aire interior y exterior no esté obstruido por nada.

REJILLAS DIRECCIONALES DE AIRE



Las rejillas le permitirán dirigir el flujo de aire hacia arriba o hacia abajo (en algunos modelos) y hacia la izquierda o hacia la derecha en toda la habitación según sea necesario. Gire las rejillas horizontales hasta obtener la dirección deseada hacia arriba o hacia abajo. Mueva la(s) palanca(s) de un lado a otro hasta obtener la dirección deseada hacia la izquierda o hacia la derecha.

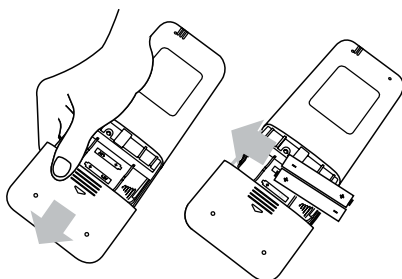
INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA

Pilas no incluidas

Paso 1: Presione el botón que se encuentra al lado de la tapa de la batería para abrirla.

Paso 2: Inserte 2 baterías AAA (no incluidas), asegurándose de que los símbolos “+” y “-” estén orientados en la dirección correcta.

Paso 3: Una vez instalada la batería, presione la tapa para cerrarla.



CONFIGURACIÓN Y USO

ADVERTENCIA:

1. Las baterías deben desecharse de forma adecuada. No las cortocircuite ni las arroje al fuego.
2. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
3. Precaución en caso de ingestión.
4. Las baterías no recargables no deben recargarse.
5. Las baterías agotadas deben retirarse del producto.

ADVERTENCIA:

1. Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente.
2. Observe la polaridad correcta (+ y -) al reemplazar las baterías.
3. No almacene ni transporte baterías de manera que objetos metálicos puedan entrar en contacto con los terminales expuestos de la batería.
4. Al reemplazar la batería, reemplácela por una del mismo tipo o equivalente.

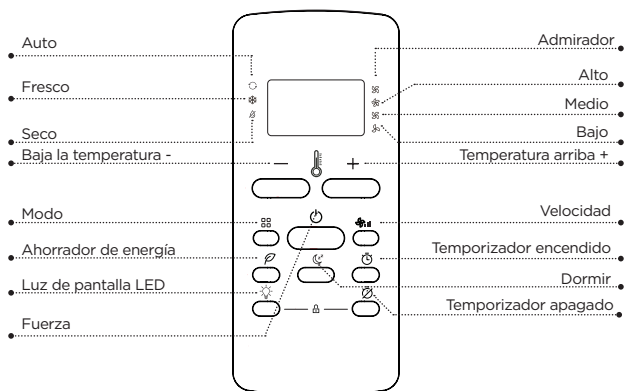
ADVERTENCIA: NO INGERIR LA BATERÍA; PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS

Este producto contiene una batería. Si se ingiere, puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.

- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las baterías no cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si cree que las baterías pueden haber sido ingeridas o haber sido colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- ¡No incinere ni deseche el aparato junto con los residuos domésticos! Un aparato que haya llegado al final de su vida útil debe recolectarse por separado y devolverse a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente.

CONFIGURACIÓN Y USO

MANDO A DISTANCIA



BOTÓN DE LUZ DE PANTALLA LED

Presione para iluminar la pantalla LED en el control remoto. Presione nuevamente para desactivar.

BOTÓN DE ENCENDIDO

La operación comienza cuando se presiona este botón y se detiene cuando se presiona el botón nuevamente.

BOTÓN DE MODO

Presione este botón para seleccionar el modo de operación deseado: FRÍO, SECO, AUTOMÁTICO o Ventilador.

BOTÓN PARA BAJAR LA TEMPERATURA

Presione este botón para disminuir la configuración de temperatura interior.

BOTÓN DE SUBIDA DE TEMPERATURA

Pulse este botón para aumentar la temperatura.

BOTONES DE TEMPORIZADOR ENCENDIDO/TEMPORIZADOR APAGADO

Pulse TIMER ON para activar la función de inicio automático.

Pulse TIMER OFF para activar la función de parada automática.

BOTÓN DE VELOCIDAD

Se utiliza para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.

BOTÓN DE SUEÑO

Pulse este botón para activar el modo Suspensión. Esta función está disponible solo en el modo FRÍO o AUTOMÁTICO y mantiene la temperatura más cómoda para usted y ahorra energía. Para obtener más detalles, consulte el funcionamiento de suspensión.

BOTÓN DE AHORRO DE ENERGÍA

Pulse este botón para activar el modo de ahorro de energía. Pulse el botón de nuevo para detener la función.

UBICACIÓN DEL CONTROL REMOTO:

Utilice el control remoto a una distancia de 16 pies del aparato, apuntándolo hacia el receptor. La recepción se confirma mediante un pitido.

⚠ PRECAUCIÓN:

- El aire acondicionado no funcionará si cortinas, puertas u otros materiales bloquean las señales del control remoto a la unidad.
- Evite que caiga líquido en el control remoto. No exponga el control remoto a la luz solar directa ni al calor.
- Si el receptor de señal infrarroja de la unidad interior está expuesto a la luz solar directa, el aire acondicionado puede no funcionar correctamente. Utilice cortinas para evitar que la luz solar caiga sobre el receptor.
- Si hay interferencias debido a otros electrodomésticos, intente reubicar los dispositivos que causan interferencias.

CONFIGURACIÓN Y USO

INSTRUCCIONES DE USO

La unidad se puede controlar solo mediante el control de la unidad o con el control remoto.

NOTA: El contorno del panel de operación se basa en el modelo típico, la función es la misma que la de su aire acondicionado, aunque puede haber algunas ligeras diferencias en la apariencia.

PARA ENCENDER O APAGAR LA UNIDAD:

Presione el botón ON/OFF para encender o apagar la unidad.

NOTA: La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía en los modos Frío, Seco y Automático.

PARA CAMBIAR EL AJUSTE DE TEMPERATURA:

Presione el botón ARRIBA/ABAJO para cambiar la configuración de temperatura.

NOTA: Mantenga presionado el botón ARRIBA o ABAJO hasta que la temperatura deseada aparezca en la pantalla. Esta temperatura se mantendrá automáticamente en cualquier lugar entre 62 °F (17 °C) y 86 °F (30 °C). Si desea que la pantalla muestre la temperatura real de la habitación, consulte la sección Cómo operar solo con ventilador.

FUNCIÓN SUEÑO:

Presione el botón Sleep (Suspender) para iniciar el modo Sleep (Suspender). En este modo, la temperatura seleccionada aumentará 2 °F/1 (o 2) °C 30 minutos después de que se seleccione el modo. Luego, la temperatura aumentará (enfriamiento) otros 2 °F/1 (o 2) °C después de otros 30 minutos. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 6 o 7 horas antes de volver a la temperatura seleccionada originalmente. Esto finaliza el modo Sleep (Suspender) y la unidad continuará funcionando como se programó originalmente. El programa del modo Sleep (Suspender) se puede cancelar en cualquier momento durante el funcionamiento presionando nuevamente el botón Sleep (Suspender).

PARA AJUSTAR LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR:

Presione el botón Fan (Ventilador) para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: Auto, Low (Baja), Med (Media) o High (Alta). Cada vez que se presiona el botón, cambia el modo de velocidad del ventilador.

COMPROBAR LA FUNCIÓN DEL FILTRO:

Presione el botón Check filter (Verificar filtro) para iniciar esta función. Esta función es un recordatorio para limpiar el filtro de aire para un funcionamiento más eficiente. El LED (luz) se iluminará después de 250 horas de funcionamiento. Para reiniciar después de limpiar el filtro, presione el botón Check Filter (Verificar filtro) y la luz se apagará.

FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA:

Presione el botón de ahorro de energía para iniciar esta función. Esta función está disponible en los modos COOL (FRESCO), DRY (SECO), AUTO (solo AUTO-COOLING (ENFRIAMIENTO AUTOMÁTICO) y AUTO-FAN (VENTILADOR AUTOMÁTICO). El ventilador seguirá funcionando durante 3 minutos después de que se apague el compresor. Luego, el ventilador se enciende durante 2 minutos a intervalos de 10 minutos hasta que la temperatura ambiente sea superior a la temperatura establecida, momento en el cual el compresor se vuelve a encender y comienza la refrigeración.

PARA SELECCIONAR EL MODO DE FUNCIONAMIENTO:

Para elegir el modo de funcionamiento, pulse el botón Mode (Modo). Cada vez que pulse el botón, se seleccionará un modo en una secuencia que va desde Auto (Automático), Cool (Frío), Dry (Seco) y Fan (Ventilador). La luz indicadora que se encuentra al lado se iluminará y permanecerá encendida una vez que se seleccione el modo. La unidad iniciará automáticamente la función Energy Saver (Ahorro de energía) en los modos Cool (Frío), Dry (Seco), Auto (Automático) (solo Auto-Cooling (Enfriamiento automático) y Auto-Fan (Ventilador automático).

PARA FUNCIONAR EN MODO FRÍO:

Selecione el modo frío para configurar la función de enfriamiento. Utilice los botones Arriba y Abajo para elegir la temperatura deseada. Cuando se selecciona el modo frío, la velocidad del ventilador se puede ajustar presionando el botón del ventilador.

LIMPIEZA Y CUIDADO

PELIGRO

1. Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla o realizarle mantenimiento.
2. No utilice gasolina, disolventes ni otros productos químicos para limpiar la unidad.
3. No lave la unidad directamente bajo el grifo ni con una manguera. Puede provocar un peligro eléctrico.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por un técnico autorizado.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

PRECAUCIÓN: Limpie el aire acondicionado de vez en cuando para que luzca como nuevo. Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla para evitar descargas eléctricas o riesgos de incendio.

El filtro de aire debe revisarse al menos una vez al mes para ver si es necesario limpiarlo. Las partículas atrapadas en el filtro pueden acumularse y provocar una acumulación de escarcha en las bobinas de enfriamiento.

Sujete la parte superior del filtro y tire suavemente hacia arriba y hacia afuera. Lave el filtro con líquido lavavajillas y agua tibia. Enjuague bien el filtro. Sacuda suavemente el exceso de agua del filtro. Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de volver a colocarlo. En lugar de lavarlo, puede aspirarlo.

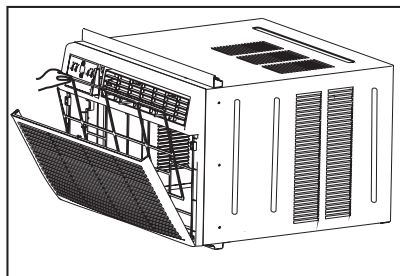
NOTA: Nunca utilice agua caliente a más de 40 °C (104 °F) para limpiar el filtro de aire. Nunca intente utilizar la unidad sin el filtro de aire.

LIMPIEZA DE GABINETES

- Asegúrese de desconectar el aire acondicionado para evitar descargas eléctricas o peligro de incendio. El gabinete y el frente se pueden limpiar con un paño sin aceite o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente líquido suave para lavavajillas. Enjuague bien y seque.
- Nunca use limpiadores fuertes, cera o abrillantadores en el frente del gabinete. Asegúrese de escurrir el exceso de agua del paño antes de limpiar alrededor de los controles. El exceso de agua dentro o alrededor de los controles puede dañar el aire acondicionado.
- Enchufe el aire acondicionado.

ALMACENAMIENTO DE INVIERNO

Si piensa guardar el aire acondicionado durante el invierno, retírelo con cuidado de la ventana siguiendo las instrucciones de instalación. Cúbralo con plástico o devuélvalo a la caja original.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

SI EL AIRE ACONDICIONADO NO FUNCIONA:

A) Verifique que el aire acondicionado esté enchufado correctamente. Si no lo está, desenchúfelo del tomacorriente, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo correctamente.

B) Verifique si hay un fusible quemado o un disyuntor principal disparado.

Si estos parecen funcionar correctamente, pruebe el tomacorriente con otro aparato.

SI NINGUNA DE LAS OPCIONES ANTERIORES RESUELVE EL PROBLEMA, CONTACTE A UN TÉCNICO CALIFICADO. NO INTENTE AJUSTAR O REPARAR EL AIRE ACONDICIONADO USTED MISMO.

SERVICIO AL CLIENTE

IMPORTANTE

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Si tiene algún problema con este producto, comuníquese con el Centro de satisfacción del cliente de BLACK+DECKER al 844-299-0879.

COMPROBANTE DE COMPRA FECHADO, NÚMERO DE MODELO Y NÚMERO DE SERIE REQUERIDO PARA EL SERVICIO DE GARANTÍA

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

Advertencia para el uso del refrigerante R32

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato se debe almacenar en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No lo perforo ni lo queme.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- El aparato se debe instalar, utilizar y almacenar en una habitación con una superficie de suelo acorde con la cantidad de refrigerante que se va a cargar. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad. Cuando existan diferencias entre la etiqueta y el manual sobre la descripción de la superficie mínima de la habitación, prevalecerá la descripción de la etiqueta.
- El aparato se debe instalar, utilizar y almacenar en una habitación con una superficie de suelo superior a 4 m². El aparato no se debe instalar en un espacio sin ventilación, si dicho espacio es inferior a 4 m².
- No debe haber fuego abierto ni dispositivos como interruptores que puedan generar chispas o arcos eléctricos cerca del aparato para evitar provocar la ignición del refrigerante inflamable utilizado. Siga atentamente las instrucciones al almacenar o realizar el mantenimiento del aparato para evitar que se produzcan daños mecánicos.



A2L



PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio por materiales inflamables.

Explicación de los símbolos que se muestran en la unidad

	 PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el manual de funcionamiento debe leerse atentamente.
	 PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el personal de servicio debe manipular este equipo consultando el manual de instalación.
	 PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que hay información disponible, como el manual de funcionamiento o el manual de instalación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solucione el problema utilizando el cuadro que aparece a continuación. Si el aire acondicionado sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de W. Appliance o con el centro de servicio autorizado más cercano. Los clientes nunca deben solucionar problemas de componentes internos.

PROBLEMA	ANÁLISIS
El aire acondicionado no arranca.	- El enchufe de pared está desconectado. Empuje el enchufe firmemente en la toma de corriente. - Se fundió un fusible de la casa o se disparó el disyuntor. Reemplace el fusible por uno de retardo de tiempo o restablezca el disyuntor. - Se disparó el dispositivo de corriente del enchufe. Presione el botón RESET. - La energía está APAGADA. Encienda la energía.
El aire de la unidad no se siente lo suficientemente frío.	- Temperatura ambiente por debajo de 62 °F (17 °C). Es posible que no se enfríe hasta que la temperatura ambiente supere los 62 °F (17 °C). - El sensor de temperatura detrás del elemento del filtro de aire toca el serpentín frío. Manténgalo alejado del serpentín frío. - Configure a una temperatura más baja. - El compresor se detuvo al cambiar de modo. Espere 3 minutos después de configurarlo en el modo frío.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado caliente: se forma hielo en el serpentín de enfriamiento detrás del frente decorativo.	- La temperatura exterior es inferior a 64 °F (18 °C). Para descongelar el serpentín, configure el modo SOLO VENTILADOR. - El filtro de aire puede estar sucio. Limpie el filtro. Consulte la sección Cuidado y limpieza. Para descongelar, configure el modo SOLO VENTILADOR. - El termostato está configurado demasiado frío para enfriar durante la noche. Para descongelar el serpentín, configure el modo SOLO VENTILADOR. Luego, configure la temperatura en un ajuste más alto.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado caliente. No se forma hielo en el serpentín de enfriamiento detrás del frente decorativo.	- Filtro de aire sucio: aire restringido. Limpie el filtro de aire. Consulte la sección Cuidado y limpieza. - La temperatura está configurada demasiado baja. Configure la temperatura en un ajuste más alto. 1 es el ajuste MIN y 7 es el ajuste MAX más frío. - Las rejillas direccionales de aire están ubicadas incorrectamente. Coloque las rejillas para una mejor distribución del aire. - El frente de las unidades está bloqueado por cortinas, persianas, muebles, etc., lo que restringe la distribución del aire. - Limpie el bloqueo en el frente de la unidad. - Una puerta, ventana o rejilla abierta puede permitir que escape el aire frío. Cierre todas las puertas, ventanas o rejillas. - La habitación puede estar demasiado caliente. Deje pasar más tiempo para eliminar el "calor almacenado" de las paredes, el techo, el piso y los muebles.
El aire acondicionado se enciende y apaga rápidamente.	- Filtro de aire sucio: aire restringido. Limpie el filtro de aire. - La temperatura exterior es extremadamente alta. Configure la velocidad del VENTILADOR en un ajuste más alto para que el aire pase por los serpentines de enfriamiento con mayor frecuencia.
Ruido cuando la unidad se está enfriando.	- Sonido del movimiento del aire. Esto es normal. Si es demasiado fuerte, configure el ventilador en una configuración más lenta. - Vibración de la ventana: mala instalación. Consulte las instrucciones de instalación o consulte con el instalador.
El agua gotea HACIA DENTRO cuando la unidad se está enfriando.	Instalación incorrecta. Inclíne el aire acondicionado ligeramente hacia afuera para permitir el drenaje del agua. Consulte las instrucciones de instalación; consulte con el instalador.
El agua gotea HACIA AFUERA cuando la unidad se está enfriando.	La unidad está eliminando una gran cantidad de humedad de una habitación húmeda. Esto es normal durante los días excesivamente húmedos.
Habitación demasiado fría	La temperatura está configurada demasiado alta. Configure la temperatura a un valor más bajo. 1 es el valor mínimo y 7 es el valor máximo más frío.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA

Cualquier reparación, reemplazo o servicio de garantía, y todas las preguntas sobre este producto deben dirigirse a W. Appliance al **844-299-0879** desde EE. UU. o Puerto Rico.

W. Appliance garantiza al comprador original que el producto estará libre de defectos de material, piezas y mano de obra durante el período designado para este producto. La garantía comienza el día de la compra del producto y cubre hasta un período de **1 año (12 meses) para mano de obra/1 año (12 meses) para piezas (solo defectos de fabricación) 5 años (60 meses) solo para piezas de compresor.**

W. Appliance acepta que, a su elección, reemplazará el producto defectuoso con una unidad nueva o remanufacturada equivalente a su compra original durante el período de garantía.

Exclusiones: Esta garantía no se aplica a lo siguiente:

1. Si la apariencia o el exterior del producto ha sido dañado o desfigurado, alterado o modificado en su diseño o construcción.
2. Si el número de serie original del producto ha sido alterado o eliminado o no se puede determinar fácilmente.
3. Si el daño se debe a una sobrecarga de la línea eléctrica, daño del usuario al cable de alimentación de CA o conexión a una fuente de voltaje inadecuada.
4. Si el daño se debe a un mal uso general, accidentes o casos fortuitos.
5. Si los intentos de reparación son realizados por agentes de servicio no autorizados, uso de piezas que no sean las originales o piezas obtenidas de personas que no sean empresas de servicio autorizadas.
6. En unidades que hayan sido transferidas del propietario original.
7. En productos que hayan sido comprados como reacondicionados, como nuevos, de segunda mano, en condiciones de "tal como están" o "venta final".
8. En productos utilizados en un entorno comercial o de alquiler.
9. En productos utilizados en entornos que no sean el uso doméstico normal o que no se hayan utilizado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
10. Daños por llamadas de servicio técnico por instalaciones incorrectas.
11. Costos de transporte y envío asociados con el reemplazo de la unidad.
12. Llamadas de servicio técnico para enseñarle a usar su producto.
13. Llamadas de servicio técnico para reparar o reemplazar el fusible de la casa, restablecer el disyuntor o corregir el cableado de la casa.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN LO DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA ES EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CLIENTE; W. Appliance NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHIBA LA LEY APPLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO SE LIMITA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, ni limitaciones en cuanto a la duración de la garantía. En estos casos, las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Obtención de servicio: Para obtener servicio, documentación del producto, suministros o accesorios, llame al **844-299-0879** para crear un ticket de cambio o reparación. Asegúrese de proporcionar la fecha de compra, el número de modelo y una breve descripción del problema. Nuestro representante de servicio al cliente se comunicará con usted o le enviará instrucciones detalladas para la devolución.

W. Appliance no garantiza que el aparato funcionará correctamente en todas las condiciones ambientales y no ofrece garantías ni declaraciones, ya sean implícitas o expresas, con respecto a la calidad, el rendimiento, la comerciabilidad o la idoneidad para un fin particular distinto del fin identificado en este manual del usuario. W. Appliance ha hecho todo lo posible para garantizar que este manual del usuario sea preciso y no se hace responsable de ninguna inexactitud u omisión que pueda haber ocurrido. La información de este manual del usuario está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa un compromiso por parte de W. Appliance. W. Appliance se reserva el derecho de realizar mejoras en este manual del usuario y/o en los productos descritos en este manual del usuario en cualquier momento y sin previo aviso. Si encuentra información en este manual que sea incorrecta, engañosa o incompleta, comuníquese con nosotros al **844-299-0879**.

W Appliance Co.
1356 Broadway
New York, NY 10018

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: a) Reorientar o reubicar la antena receptora. b) Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. c) Conectar el equipo a una toma de corriente diferente a la que está conectado el receptor. d) Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.



BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, los logotipos y nombres de productos de BLACK & DECKER y BLACK+DECKER son marcas comerciales de The Black & Decker Corporation, utilizadas bajo licencia. Todos los derechos reservados.

El producto en esta caja puede diferir levemente del que se muestra en la fotografía. Esto no afecta el funcionamiento. No todos los accesorios que se muestran en la fotografía están incluidos en este paquete.

Importado por W Appliance, Inc., 1356 Broadway, New York, NY 10018
Atención al cliente: 844-299-0879

Octubre de 2024

Impreso en China